

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 269

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen. — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 269 Bern, Donnerstag 16. November 1961

79. Jahrgang — 79^e année

Berne, jeudi 16 novembre 1961 N° 269

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich
 Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-
 Ragler: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;
 Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction, et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone: numéro (031) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:
 un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.;
 étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces:
 Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:
 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe der
 Stadt Bern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Indien: Einfuhrvorschriften. — Inde: Prescriptions d'importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden folgende Sparhefte der Luzerner Kantonalbank, Luzern, ver-
 misst:

1. Nr. 98894, lautend auf Frau Marie Hodel-Kuhn, Schöntalstrasse 1, Arbon, haltend per 1. Januar 1961 Fr. 10 560.50;
2. Nr. 55087, lautend auf Josef Ulrich, Landarbeiter, Dottenberg-Adligenswil, haltend per 1. Januar 1961 Fr. 1298.20;
3. Nr. 74454, lautend auf Anna Wermelinger-Bachmann, Schönschil, Flühl (Luzern), haltend per 1. Januar 1961 Fr. 1728.05;
4. Nr. 2293, ausgestellt von der Filiale Sursee, lautend auf Julius Stocker, mit Beirat Josef Weltert, Kirchfeld, Büron (Luzern), haltend per 1. Januar 1961 Fr. 1788.60;
5. Nr. 4947, ausgestellt von der Filiale Sursee, lautend auf Hans Meier, Hochfuhr, Buchs (Luzern), haltend per 15. April 1961 Fr. 1008.15;
6. Nr. 12033, ausgestellt von der Filiale Willisau, lautend auf Hans Ernst, des Walter, Jurastrasse 63, Basel, haltend per 1. Januar 1961 Fr. 5896.80.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb 6 Mona-
 ten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeich-
 neten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 14. November 1961.

(576*)

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:
 Fischler.

Die Inhaberschuldbriefe Nr. 5332 von Fr. 3500 und Nr. 5333 von Fr. 3000,
 beide datiert vom 6. August 1912 und haftend im 1., bzw. 2. Rang auf der
 Liegenschaft «Naturfreundehaus am Säntis», in der Beieregg, Alp Wideralp,
 (Gemeinde Krummenau, St. Gallen) werden vermisst.

Die Inhaber dieser beiden Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, sich
 innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes, beim Bezirksge-
 richtspräsidentium Obertoggenburg in Nesslau zu melden, andernfalls die beiden
 Titel kraftlos erklärt werden. (569*)

Neu St. Johann, den 13. November 1961.

Bezirksgerichtskanzlei Obertoggenburg.

Vermisst werden folgende Namensschuldbriefe:

1. Schuldbrief von Fr. 2200, errichtet am 1. Mai 1917, haftend in Pfand-
 stelle I der Liegenschaft alt Bätterkinden-Grundbuchblatt Nr. 1433,
 Bel. 5/389, zugunsten der Amtersparniskasse Fraubrunnen;
2. Pfandobligation (Schuldbrief) von Fr. 8000, errichtet am 19. Juli 1882,
 haftend in Pfandstelle II der Liegenschaft alt Bätterkinden-Grundbuch-
 blatt Nr. 1433 und in Pfandstelle I der Liegenschaften alt Bätterkinden-
 Grundbuchblatt Nrn. 1436, 1437, 1441 und 1443, Bel. 16/322, zugunsten
 Familienkiste von Wattenwil, Bern.

Die unbekannten Titelinhaber werden ersucht, die Titel binnen Jahres-
 frist seit der ersten Auskündigung an beim Richteramt Fraubrunnen vorzu-
 legen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (570*)

Fraubrunnen, den 13. November 1961.

Der Gerichtspräsident Schindler.

Der allfällige Inhaber der Namenaktien vom 16. März 1954, Nrn. 1944 und
 1945, im Betrage von je Fr. 500, der Sparkasse der Amtel Kriegstetten, lautend
 auf Walter Fontana-Bürki, Malermcister, Biberiststrasse, Gerlafingen, wird hier-
 mit aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung
 an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sic kraftlos erklärt
 werden. (38*/62)

Solothurn, den 13. November 1961.

Für den Gerichtspräsidenten von
 Bucheggberg-Kriegstetten:
 der erste Amtsrichter: Walter Grädel.

Es wird vermisst: Schuldbrief Nr. 2 vom 17. Januar 1946, Belege S. II/1142,
 haftend als Gesamtpfandrecht in der VII. Pfandstelle auf den Liegenschaften
 Lützelflüh-Grundbuchblätter Nrn. 737-744, des Ernst Lehmann, alt Land-
 wirt im Lauterbach, Gemeinde Lützelflüh, lautend auf Fr. 3000, zu Gunsten des
 Friedrich Lehmann, Landarbeiter, daselbst.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben
 binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handels-
 amtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief
 kraftlos erklärt wird. (578*)

Trachselwald, den 14. November 1961.

Der Gerichtspräsident: Blumenstein.

Le détenteur de la cédule hypothécaire N° 68027, au porteur, registre
 foncier de Moudon, inscrite le 5 juillet 1954, du capital primitif de 10 000 fr.,
 premier rang, est sommé de me la produire jusqu'au 30 novembre 1962. (39*/62)

Le président du Tribunal
 civil du district de Lausanne:
 J. G. Favey.

Le détenteur du certificat N° 3860 de 5 parts «Foncipars» de la Sagepco
 S.A. de gérances et placements collectifs à Lausanne, titre au porteur, coupons
 non attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mai 1962. (40*/62)

Le président du Tribunal
 civil du district de Lausanne:
 J. G. Favey.

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de G. Kämpf-Burri,
 boulanger à Saanen, somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les
 produire en notre greffe dans les six mois dès la première publication, sous
 peine d'en voir prononcer l'annulation: 2 obligations au porteur de 1000 fr.
 nominal, 4 1/4% Grande Dixence SA. Sion, 1958, N°s 40557/558. (575*)

Sion, le 14 novembre 1961.

Tribunal de Sion: Louis Allét.

Sommation est faite au détenteur inconnu des 6 actions ordinaires, nomina-
 tives, N°s 292 à 297, d'une valeur nominale actuelle de 5 fr., de la société
 anonyme «Vernisol S.A., Fabrique de vernis et de produits chimiques», à Vevey,
 de déposer ces titres au greffe du tribunal du district de et à Vevey, d'ici au
 20 mai 1962, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (35*/62)

Vevey, le 10 novembre 1961.

Le président du Tribunal: A. Loude.

La pretura di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore delle 30 (trenta)
 cartelle ipotecarie al portatore di nominali Fr. 5000.— cadauna, Serie BN 1/30,
 costituite il 17 novembre 1917, dg. 152, e gravanti in primo e pari rango il part.
 N° 173 del RFD di Locarno, ora di proprietà dell'avv. Enrico Franzoni, Mu-
 ralto, a produrle alla scrivente pretura entro il 31 maggio 1962, sotto commina-
 toria dell'annullamento (art. 986, capoverso 1, CO). (564*)

Locarno, 9 novembre 1961.

Per la pretura: E. Pedrotta, segr. ass.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le 13 novembre 1961, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:
 3 obligations au porteur, emprunt 4% Congo Belge 1950 extérieur, N°s 57061,
 57062 et 57063, valeur nominale 1000 fr. chacune, coupons attachés. (572)

Le président du Tribunal civil
 du district de Lausanne:
 J. G. Favey.

Le 13 novembre 1961, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:
 3 parts «Romande Immobilière», titres au porteur, sans valeur nominale, trois
 certificats d'une part chacun N°s 870, 871 et 2053, avec coupons N°s 8 et
 suivants attachés. (573)

Le président du Tribunal civil
 du district de Lausanne:
 J. G. Favey.

Le 13 novembre 1961, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: cédule
 hypothécaire N° 285900 du Registre Foncier de Lausanne, inscrite le 20 juillet
 1957, de 7500 fr., intérêts 4% l'an, deuxième et égalité de rang, grevant l'im-
 meuble S.I. La Verdure S.A. à Pully. (574)

Le président du Tribunal civil
 du district de Lausanne:
 J. G. Favey.

Handelsregister - Registro du commerce - Registro di commercio**Kantone / Cantons / Cantoni:**

Bern, Fribourg, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bern - Berne - Berna**Bureau Bern**

7. November 1961.

Garage Alfred Dürig, in Bern (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1957, Seite 898). Neues Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 342.

8. November 1961.

Eduard Helfer, Architekt, in Bern, Führung eines Architekturbureaus, An- und Verkauf sowie Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1564). Der Firmainhaber wohnt nun in Fluhgraben, Gemeinde Bolligen. Neues Geschäftsdomizil: Kasthoferstrasse 21.

8. November 1961.

Motel-Camp, in Bern, Bau, Betrieb und Ausrüstung der dem motorisierten Strassenverkehr besonders angepassten Beherbergungs-, Verpflegungs- und Unterhaltungsstätten usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1956, Seite 1718). Der Beisitzer Eduard Helfer wohnt nun in Fluhgraben, Gemeinde Bolligen. Neues Geschäftsdomizil: Kasthoferstrasse 21 (im Bureau von E. Helfer, Architekt).

8. November 1961.

Holzhandlung und Sägerei, Aktiengesellschaft, in Köniz (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 922). Neues Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 101.

8. November 1961.

Allgemeine Treuhand A.G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1961, Seite 2570), mit Hauptsitz in Basel. Prokura wurde erteilt an Dr. jur. Peider Mengiardi, von Ardez, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien für die Zweigniederlassung Bern.

8. November 1961.

H. Stucki AG. Wohlen BE, Baunternehmung für Strassen- & Tiefbau, in Wohlen (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3706). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1961 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

Bureau Biel

8. November 1961. Haushaltungsartikel usw.

Chs. Evard & Sohn G.m.b.H. (Chs. Evard & fils S.à r.l.), in Biel, Engros- und Detailhandel mit Haushaltungsartikeln, Feldgeräten, Kochherden und Glas- und Porzellanwaren (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1961, Seite 507). Der Gesellschafter René Evard ist nun ebenfalls Geschäftsführer. Er führt Einzelunterschrift.

Gehr. W. & E. Thüler, in Biel. Willy Thüler, von Landiswil (Bern), in Studien, und Erwin Thüler, von Landiswil (Bern), in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1960 begonnen hat. Betrieb des Damensalons «Börse» und Coiffeurfachschule. Zentralstrasse 56.

8. November 1961. Uhren.

C. O. Bettischen, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Charles Oskar Bettischen, von Reichenbach (Kandertal), in Biel. Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen. Brühlstrasse 36.

8. November 1961.

Engel A.G. Synthetische Produkte, in Biel, Vertrieb von synthetischen Produkten aller Art (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1530). Rudolf Moser, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Meta Engel-Linder, von Twann und Ligerz, in Biel. Sie führt Kollektivunterschrift mit einem andern Mitglied der Verwaltung.

8. November 1961. Transmissionsriemen usw.

Ernest Geiger, Société Anonyme, in Biel, An-, Verkauf und Vertretung von Transmissionsriemen, Maschinen, Werkzeugen, Oelen und Fetten für die Industrie usw. (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3577). Der Sekretär des Verwaltungsrates Werner Gilomen wohnt nun in Leubringen.

8. November 1961. Bijouterie, Edelsteine.

Paul Disam, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Paul Disam, von Chur, in Nidau. Fabrikation von und Handel mit Bijouterie und Edelsteinen. Mühlebrücke 14.

8. November 1961. Horlogerie.

Rumanel Watch Factory S.A., à Bienne, fabrication, terminage, achat et vente de montres (FOSC. du 23 mars 1959, N° 67, page 854/55). Selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1961, la société a porté son capital social de 60 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 40 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de 40 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Est nommé directeur avec signature individuelle Djallal Sadeghian, de nationalité iranienne, à Bienne.

8. November 1961. Milchprodukte, Spezerieen usw.

Ernst Schafroth, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Ernst Schafroth, von Rötthach i. E., in Biel. Handel mit Milch und Milchprodukten, Spezerieen, Früchten und Gemüse. Orpundstrasse 23.

Bureau Laufen

6. November 1961. Papeterie und Tabakwaren.

E. Zuber, in Laufen (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1941, Seite 1391). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «E. Zuber, Papeterie und Tabakwaren», in Laufen, übernommen.

6. November 1961.

E. Zuber, Papeterie und Tabakwaren, in Laufen. Inhaber dieser Firma ist Eugen Zuber-Fritschli, von Günsberg (Solothurn), in Laufen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «E. Zuber», in Laufen. Handel mit Papeterie- und Tabakwaren.

Bureau de Moutier

8 novembre 1961. Cinéma.

Paul Tendon, à Moutier, exploitation du cinéma «Central» (FOSC. du 19 novembre 1956, N° 272, page 2910). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 novembre 1961. Constructions, travaux publics.

A. Tonelli, succursale de Bévillard, entreprise de constructions et travaux publics (FOSC. du 2 juin 1950, N° 126, page 1430), avec siège principal à Corgémont. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

8 novembre 1961.

Syndicat d'élevage de la race taehetée rouge de Lajoux et environs, à Lajoux, société coopérative (FOSC. du 2 mai 1955, N° 101, page 1151). David-Nussbaumer, président, ne fait plus partie du comité et ses pouvoirs sont éteints. Alfred Cattin, du Noirmont, aux Cerniers de Rebévelier, commune de Rebévelier, a été nommé président. Il engage la société par sa signature collective à deux avec Henri Juillerat, secrétaire-caissier (déjà inscrit).

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Fribourg**

8 novembre 1961. Immeubles.

Vignettaz Onest S.A. à Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 26 décembre 1956, N° 302, page 3292). Henri Schaller, président, Paul Aeby, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Ont été élus: Albert Cottier, de et à Bellegarde, président, et Marius Cottier, de Bellegarde, à Fribourg, vice-président. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

8 novembre 1961. Boulangerie, pâtisserie, etc.

Pierre Kowalski, à Fribourg. Le chef de la maison est Pierre, fils de Louis Kowalski, de et à Fribourg. Boulangerie, pâtisserie, confiserie. 6, rue du Simplan.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. November 1961. Holzbearbeitungsmaschinen, Landesprodukte usw.

Sommer & Lienhard AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von sowie den Handel mit Maschinen, insbesondere Holzbearbeitungsmaschinen, Landesprodukten, Früchten, Gemüse, Futterwaren, Dünger, landwirtschaftlichen Hilfsstoffen und Holz, ferner Ausführung von Transporten. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Armin Sommer, von Affoltern im Emmental, in Frauenfeld, Präsident, und Rolf Lienhard, von Dielsdorf und Stadel bei Niederglatt, in Amriswil, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Junkholzstrasse 7.

8. November 1961.

Chocolat Bernrain A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Schokoladen (SHAB. Nr. 174 vom 24. November 1959, Seite 3221). Das Grundkapital ist in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1961 von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Grundkapital ist nun in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. An Adalbert Müller, von Gränichen (Aargau), in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura erteilt.

8. November 1961. Strick- und Wirkwaren.

Müller-Koeh & Co., in Roggwil, Strick- und Wirkwarenfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1958, Seite 1834). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

8. November 1961. Strick- und Wirkwaren.

Alfred Seitz, in Roggwil. Firmainhaber ist Alfred Seitz, von Berneck (St. Gallen), in Arbon. Strick- und Wirkwarenfabrik.

8. November 1961.

«Dowa» Lebensmittel A.G., in Güttingen, Fabrikation und Vertrieb von Lebensmitteln aller Art (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1870). Karl Flory, Verwaltungsrat und Geschäftsführer, wohnt in Kesswil.

8. November 1961. Patent.

O. Ch. Mahler, in Frauenfeld, Patentanwaltsbureau (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1178). Der Firmainhaber wohnt in Frauenfeld.

8. November 1961. Baugeschäft.

C. Galmarini, in Bischofszell, Baugeschäft (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1959, Seite 2995). Der Firmainhaber wohnt in Bischofszell.

8. November 1961. Hotel.

Frau M. Blunier-Siegel, in Islikon, Gasthof und Bäckerei zum Anker (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1957, Seite 2795). Jetzige Natur des Geschäftes ist Betrieb des Hotels Anker.

8. November 1961. Viehhandel.

Edy Baumgartner, in Ettenhausen. Firmainhaber ist Edwin genannt Edy Baumgartner, von und in Ettenhausen. Viehhandel.

8. November 1961. Metalldruckerei usw.

Walter & Cie., in Arbon, Metalldruckerei und Apparatebau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1959, Seite 3536). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

8. November 1961. Spielwaren.

Heidi Döbele, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen, Vertrieb von Spielwaren (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1961, Seite 622). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino**Ufficio di Lugano**

8 novembre 1961. Prodotti industriali.

Tessimex S.A., a Lugano, commercio, importazione ed esportazione di prodotti industriali (FUSC. del 17 giugno 1960, N° 139, pagina 1809). Lydia Testolin e Dr. Emilio Santoni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Marcello Bosshard fu Giulio, da Zofingen, in Lugano, e Giorgio Bertolotto fu Francesco, di nazionalità italiana, in Milano. Pietro Ruberi fu Enrico, di nazionalità italiana, in Milano, è stato nominato procuratore. La società sarà vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione, dalla firma collettiva a due dei procuratori tra loro, o di ognuno di essi con uno degli amministratori Bertolotto o Bosshard.

8 novembre 1961. Partecipazioni.

Finceipo, a Lugano. Con atto notarile e statuti del 27 ottobre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese industriali, commerciali, finanziarie ed immobiliari. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, avvengono per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico che è: D^r Luigi Fontana fu Domenico, da Muggio, in Lugano, il quale vincerà la società con firma individuale. Luigi Raffaele Guadagno fu Umberto, cittadino italiano, in Roma, è stato nominato procuratore con firma individuale. Recapito: Via Pretorio 7, c/o studio legale avv. Riva.

9 novembre 1961. Bestiame.

Emilio Guggenbühl S.A. precedentemente a Castagnola, commercio di bestiame (FOSC. del 10 marzo 1961, N° 58, pagina 706). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 23 ottobre 1961, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Caslano. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, come pure su un punto non soggetto a pubblicazione. Emilio Guggenbühl e Hans Miskell non fanno più parte del consiglio di amministrazione. La firma di Emilio Guggenbühl è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Rudolf Schindler fu Kaspar, da Mollis (Glarona), in Caslano, membro gerente con firma individuale, e Walter Tanner fu Friedrich, da Köniz (Bern), in Brugg, membro senza firma. Recapito: c/o Rudolf Schindler, Casa Garona.

10 novembre 1961. Partecipazioni, beni mobili e immobili.

Infer S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 6 novembre 1961 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, ai sensi di una società holding. Il capitale sociale è di 180 000 fr., diviso in 180 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti, se noti, avvengono per lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico che è: Carlo Gilardi fu Piero, da ed in Montagnola, il quale vincerà la società con firma individuale. Recapito: via Pretorio 11, c/o avv. Attilio Lucchini.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

2 novembre 1961. Immeubles.

S.I. La Plaisante A, a Villeneuve. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société pourra s'intéresser à toutes affaires s'y rapportant. Elle acquerra notamment de la part d'Alfred Perey, a Villeneuve, une parcelle sise sur le territoire de la commune de Villeneuve, lieu dit «A Villeneuve», à détacher de la parcelle N° 10, feuille 1, d'une surface de 496 m², pour le prix de 19 840 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée; dans ce cas, la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce n'est pas nécessaire. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Claude Bettex, de Combremont-le-Petit, a Lausanne, président, et Charles Rubattel, d'Ecoteaux et Palézieux, a Chailly s. Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs. Locaux: a Lausanne, bureau de Claude Bettex, fiduciaire, place Grand St-Jean 1. Domicile légal: a Villeneuve, place de la Gare (en l'étude du notaire Roland Favre).

2 novembre 1961. Immeubles.

S.I. La Plaisante B, a Villeneuve. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société pourra s'intéresser à toutes affaires s'y rapportant. Elle acquerra notamment de la part d'Alfred Perey, a Villeneuve, une parcelle sise sur le territoire de la commune de Villeneuve, lieu dit «A Villeneuve», à détacher de la parcelle N° 10, feuille 1, d'une surface de 442 m², pour le prix de 17 680 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée; dans ce cas, la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce n'est pas nécessaire. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Il est formé de: Claude Bettex, de Combremont-le-Petit, a Lausanne, président, et Charles Rubattel, d'Ecoteaux et Palézieux, a Chailly s. Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs. Locaux: a Lausanne, bureau de Claude Bettex, fiduciaire, place Grand-St-Jean 1. Domicile légal: a Villeneuve, place de la Gare (en l'étude du notaire Roland Favre).

2 novembre 1961. Immeubles.

S.I. La Plaisante C.D., a Villeneuve. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} novembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société pourra s'intéresser à toutes affaires s'y rapportant. Elle acquerra notamment de la part d'Alfred Perey, a Villeneuve, une parcelle sise sur le territoire de la commune de Villeneuve, lieu dit «A Villeneuve» à détacher de la parcelle N° 10, feuille 1, d'une surface de 1259 m², pour le prix de 59 360 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libéré jusqu'à concurrence de 40 000 fr. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée; dans ce cas, la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce n'est pas nécessaire. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Claude Bettex, de Combremont-le-Petit, a Lausanne, président, et Charles Rubattel, d'Ecoteaux et Palézieux, a

Chailly s. Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des deux administrateurs. Locaux: a Lausanne, bureau de Claude Bettex, fiduciaire, place Grand St-Jean 1. Domicile légal: a Villeneuve, place de la Gare (en l'étude du notaire Roland Favre).

Bureau de Lausanne

3 novembre 1961.

Fiduciaires associées S.A. (Vereinigte Treuhand-Gesellschaften A.G.) (Associated Trustees Company Ltd), a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de s'associer avec des sociétés fiduciaires et de revision et d'y participer; de reprendre et de constituer de telles entreprises ou des entreprises similaires; d'exécuter tous travaux qui sont du ressort de la société fiduciaire et de revision; d'exercer toutes activités qui ne sont pas contraires aux buts ci-dessus. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 1000 actions, nominatives, de 500 fr.; il est libéré de 400 000 fr. Il a été créé 500 bons de jouissance, nominatifs, sans valeur nominale, attribués aux fondateurs proportionnellement au nombre d'actions qu'ils ont souscrit, et donnant droit à un dividende égal au tiers de celui versé sur les actions, dès le moment où ce dernier dépasse 6%; à un droit préférentiel de souscription d'actions et à une part au bénéfice de liquidation. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature personnelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de deux administrateurs. Conseil: René Ravier, de Thônex (Genève), a Lausanne, président et administrateur-délégué; Pierre Nouveau, de Fribourg et Tinterin, a Fribourg, vice-président; Jean-Aloys Andrey, de Cerniat (Fribourg), a Fribourg; Laurent Butty, de Rueyre-les-Prés, a Fribourg; Eric Sandoz, de et a Genève; Claude Sandoz, de la Brévine, Le Locle et les Ponts-de-Martel, a Lausanne; Eric Homburger, de St-Gall, a Zurich. Bureau: rue Richard 10 (dans ses locaux).

8 novembre 1961. Garage, autos, etc.

R. Blatter, a Lausanne. Chef de la maison: Rudolf Blatter allié Barby, de Habkern (Berne) a Lausanne. Exploitation d'un garage, réparations et commerce de tous véhicules automobiles et accessoires, a l'enseigne «Garage de la Vigie». Rue de Genève 42.

8 novembre 1961. Produits cosmétiques, articles de toilette, etc.

Comptoir Aulène S.A., a Lausanne, produits cosmétiques, capillaires, articles de toilette et outillage pour coiffeurs (FOSC. du 24 mai 1960, page 1568). L'administrateur André Morel est domicilié à Pully.

8 novembre 1961. Redevances, etc.

Royalty S.A. (Royalty A.G.) (Royalty Co Ltd), a Lausanne (FOSC. du 20 juillet 1959, page 2048). L'administrateur Marcel Wintsch est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Walter Sommer, de Dürrenroth (Berne), a Zurich.

8 novembre 1961.

Société immobilière de l'Avenue Warnéry B. S.A., a Lausanne (FOSC. du 9 janvier 1960, page 77). L'administrateur Marcel Ogay est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommée seule administratrice avec signature individuelle: Violette Alvensleben-Rigollet, de Genève, a Lausanne. Le bureau est transféré à la rue Haldimand 7 (chez Pierre Guignard).

8 novembre 1961.

Précontrainte S.A. (Spannbeton A.G.) (Beton Precompress S.A.), a Lausanne (FOSC. du 11 juillet 1960, page 2052). Vinzenz Lusinger, de Berne et Berthoud, a Grenchen, est nommé administrateur avec signature individuelle.

8 novembre 1961.

Laiterie Agricole, a Lausanne, société coopérative (FOSC. du 12 septembre 1960, page 2649). André Belet, vice-président, est nommé président; la société est engagée par la signature collective à deux du président André Belet et du secrétaire Henri Bonmottet (inscrit).

8 novembre 1961. Café.

Mme M. Frey, a Lausanne, café du Passage (FOSC. du 8 janvier 1953, page 37). Par suite de décision municipale, l'adresse est: rue Chaucrau 5.

Bureau de Vevey

8 novembre 1961.

Société Immobilière de Caux, en liquidation, a Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1960, page 2926). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 novembre 1961.

Société immobilière Regina, Caux sur Montreux, en liquidation, a Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1960, page 2925). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Wallis - Valais - Valles

Bureau de St-Maurice

8 novembre 1961.

Corthay et Cie, électricité, a Bagnes. Antoine, Jean et Jean-Pierre Corthay, les trois de et a Bagnes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 28 février 1961. Vente, pose, réparations, commerce d'appareils électriques et installations électriques. Verbjér.

8 novembre 1961. Immeubles.

S.I. Carrefour S.A. Martigny-Ville, a Martigny-Ville. Selon acte authentique et statuts du 4 octobre 1961, il a été fondé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou terrains. Elle a acquis, pour 180 000 fr., la parcelle N° 1132 de Martigny-Ville, battoir, grange-écurie, pré-place de 8012 m². Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Jean Actis, de Martigny-Bourg, président, et Paul Marti, de Rapperswil (Berne), secrétaire, les deux a Martigny-Ville, qui engagent la société par leurs signatures collectives.

8 novembre 1961. Machines d'entreprises, etc.

Jean Déaillat S.A., a Martigny-Ville, machines d'entreprise, travaux publics, bâtiments, etc. (FOSC. du 26 mai 1959, page 1491). Selon procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 17 juin et 28 octobre 1961, la société a porté son capital de 225 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 350 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital est ainsi actuellement de 400 000 fr., divisé en 800 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés dans ce sens et sur un point non soumis à publication.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 novembre 1961. Appareils automatiques de jeux, etc.
 Roger Nussbaum, à Bôle, entreprise de gypserie-peinture (FOSC. du 7 février 1956, N° 31, page 328). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation, installation, achat et vente d'appareils automatiques de jeux et de musique ainsi que de distributeurs automatiques.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 novembre 1961. Immeubles.

Immobilier Izex S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 avril 1952, N° 95). Suite de son décès, Albert Jeanmonod, président, ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. En remplacement est nommée présidente: Marguerite Jeanmonod, veuve d'Albert, de Provence (Vaud), à La Chaux-de-Fonds; elle signera individuellement. Pierre-Maurice Bandelier, secrétaire, jusqu'ici avec signature collective à deux, signera dorénavant individuellement; sa signature est modifiée en conséquence.

7 novembre 1961. Immeubles.

Nouvelle Cité S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC. du 24 avril 1952, N° 95). Suite de son décès, Albert Jeanmonod, président, ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. En remplacement, a été nommée présidente, Marguerite Jeanmonod, veuve d'Albert, de Provence (Vaud), à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. Le secrétaire, Pierre-Maurice Bandelier, avec signature collective à deux, signera désormais individuellement. Sa signature est modifiée en conséquence.

7 novembre 1961.

Hôtel Pierre-François S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 avril 1952, N° 95). Suite de son décès, Albert Jeanmonod, président, ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. En remplacement, est nommé président, Pierre Bandelier, de La Chaux-de-Fonds et Sornetan, à La Chaux-de-Fonds, avec signature collective à deux.

7 novembre 1961. Gravure, étampages, dorage, argentage, etc.

Graudjean et Co., à La Chaux-de-Fonds, gravure, mécanique et découpages, fabrication d'étampes et d'étampages, société en nom collectif (FOSC. du 6 août 1959, N° 180). La société a repris l'actif et le passif de l'entreprise «Henri Huber», à Fontenais, radiée ce jour au registre du commerce de Porrentruy, et ajoutée à son genre de commerce: le dorage, l'argentage et le nickelage de mouvements d'horlogerie.

Bureau du Locle

8 novembre 1961. Cinéma.

Charles Frutsehi, au Locle, exploitation du cinéma «Lux» (FOSC. du 28 janvier 1943, N° 22, page 224). Le titulaire Charles-Frédéric Frutsehi est actuellement domicilié à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

Bureau de Neuchâtel

7 novembre 1961. Menuiserie-ébénisterie, etc.

Jean Coulet, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Jean Coulet, de Savagnier, à Saint-Blaise. Exploitation d'une menuiserie-ébénisterie et d'une librairie-papeterie. Rue du Temple 10.

Genève — Genève — Ginevra

7 novembre 1961. Participations.

Finorel S.A., à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières en Suisse, etc. (FOSC. du 27 juin 1957, page 1725). Nouveau domicile: 73, rue de Lyon, chez Transciterne S.A.

7 novembre 1961. Matières premières.

ORCI S.A., à Genève, achat, vente, importation, exportation, commission, courtage, représentation en Suisse et à l'étranger de toutes matières premières, etc. (FOSC. du 22 octobre 1956, page 2673). Nouveau domicile: 73, rue de Lyon, chez Transciterne S.A.

7 novembre 1961. Films.

Any Production, à Genève, films pour la télévision, le cinéma, etc. (FOSC. du 12 octobre 1960, page 2926). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 octobre 1961, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

7 novembre 1961.

Société financière Italo-Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 avril 1961, page 1196). Jacques Lienhart n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Nussbaumer, administrateur (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Robert Capitaine, de Roches (Berne), à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

7 novembre 1961. Carrières, construction de remorques, etc.

Eegsa, à Troinex, exploitation de carrières, gravières, etc. (FOSC. du 14 septembre 1960, page 2670). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 octobre 1961, la société a décidé d'ajouter à son but la construction de remorques. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Procuration individuelle a été conférée à Gilbert Aeschmann, de et à Genève.

7 novembre 1961.

Société de Diffusion Textile Soditex S.A., à Genève (FOSC. du 4 mars 1960, page 754). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1961, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 250 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 300 000 fr., entièrement versé, divisé en 300 actions de 1000 francs, au porteur.

7 novembre 1961.

Discount Bank (Overseas) Limited, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1961, page 2890). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1961, la société a porté son capital de 11 000 000 de fr. à 15 000 000 de fr. par l'émission de 4000 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 15 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 15 000 actions de 1000 fr., au porteur.

7 novembre 1961. Meubles.

J. Vanetti, à Genève, importation, exportation et commerce de meubles et sièges de styles (FOSC. du 7 septembre 1960, page 2602). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 novembre 1961. Meubles.

Jean Vanetti S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 2 novembre 1961. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de meubles de style. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Apport en nature: les éléments actifs de la

maison «J. Vanetti», à Genève, soit: un stock de meubles de style, un mobilier, des machines de bureau, une fourgonnette et un good will, selon inventaire du 20 octobre 1961, à l'exclusion de tout passif, le tout pour le prix de 175 000 fr., imputé sur le capital à concurrence de 48 000 fr. le solde de 127 000 fr. étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Vanetti, de et à Genève, président, et Louis Aebi, de Kirchberg (Berne), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Locaux: 47 bis, rue de Lausanne.

8 novembre 1961. Fourrures, pelleteries.

G. Golay, à Genève, commerce en gros de fourrures confectionnées et pelleteries (FOSC. du 21 novembre 1947, page 3451). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 novembre 1961. Produits alimentaires.

Ernest Simson, à Genève, représentation de tous produits alimentaires (FOSC. du 23 septembre 1947, page 2769). Le chef de la maison Ernest Simson et son épouse Elisabeth Simson, fondée de pouvoir (inscrite), sont maintenant originaires de Genève.

8 novembre 1961. Cellulose, etc.

Paul Rutz, à Genève, commerce et représentation de cellulose, etc. (FOSC. du 2 février 1960, page 349). Procuration individuelle a été conférée à Jean Rutz, de Nesslau (Saint-Gall), à Genève.

8 novembre 1961.

Microfilm S.A., à Genève (FOSC. du 13 mai 1954, page 1233). Nouveaux locaux: 18, rue du Valais.

8 novembre 1961.

Société Immobilière Camelia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1955, page 1413). Domicile de la société: 12, rue de Zurich, chez René Sägesser, expert-comptable.

8 novembre 1961. Verres de sécurité.

Securit S.A., à Chêne-Bougeries, verre de sécurité (FOSC. du 8 juin 1961, page 1649). François Turuvanni, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert-Bernard Dällenbach, de Lindeu (Bern), à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 novembre 1961.

Société Immobilière Les Vignes jaunes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1961, page 482). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léon Auderset, de Genève, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile de la société: 1, quai du Cheval-Blanc, chez Cotrinio S.A.

8 novembre 1961.

Société Immobilière Tattes-Jura, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1958, page 318). Pierre-René-Marcel Kister n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Sägesser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile de la société: 12, rue de Zurich, chez René Sägesser, expert-comptable.

8 novembre 1961. Participations, etc.

Interrub S.A., à Genève, administration et gestion de participations, etc. (FOSC. du 10 janvier 1961, page 78). Administration: Jean Brunschvig (inscrit), nommé président; Carl-Joachim Friedrich, des USA, à Cambridge (Massachusetts, USA), vice-président, et Henri Meyer, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 novembre 1961. Transports, participations.

Société Anonyme Gainsborough, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 4 novembre 1961. But: la conclusion de toutes opérations et affaires financières, commerciales ou immobilières, sur les marchés internationaux; l'achat et la vente de toutes matières premières, marchandises et articles manufacturés; l'achat, la vente et la location de tout matériel de transport, maritime, fluvial, terrestre ou aérien; la participation financière à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis-Philipp Gainsborough, des USA, à San Francisco (USA), président; Georges Kugelmann, de Zurich, à Genève, secrétaire, et Georgette Vaucher, de Fleurier (Neuchâtel), à Fribourg. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Locaux: 3, rue du Marché.

8 novembre 1961. Immeubles.

Bellalui S.A., Genève, à Genève. Société anonyme constituée suivant acte authentique et statuts du 21 octobre 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 90 000 fr., entièrement versé, divisé en 90 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Félix Vieux, de Val-d'Illiez (Valais), à Lens (Valais), administrateur unique, signe individuellement. Domicile: 2, rue Grenus, Fides Union fiduciaire.

8 novembre 1961. Immeubles.

S.I. Chêne-Bourg-Centre A, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 2 novembre 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 393 et copropriété de la parcelle 394 de Chêne-Bourg, le tout pour 425 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis Braschoss, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 9, rue de la Corraterie, chez Louis Braschoss & Cie, agents immobiliers.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das Gastgewerbe der Stadt Bern

Allgemeinverbindlicherklärung bis 31. Dezember 1963.

Regierungsratsbeschluss vom 18. August 1961, durch den Bundesrat genehmigt am 6. Oktober 1961, veröffentlicht im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 90 vom 11. November 1961.

Direktion der Volkswirtschaft
 des Kantons Bern.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Indien - Einfuhrvorschriften

Mit einer Verfügung vom 30. September 1961 geben die indischen Behörden die Einfuhrvorschriften für die «shipping period» vom 1. Oktober 1961 bis 31. März 1962 bekannt. Gegenüber den Vorschriften für das vergangene Semester ergeben sich keine wesentlichen Änderungen. Die Einfuhrprozent-sätze für einige Konsumgüter wurden in Anbetracht einer vermehrten Herstellung der betreffenden Waren in Indien leicht reduziert. Soweit die neuen Bestimmungen die schweizerischen Exportinteressen berühren, sind sie in nachstehender Liste wiedergegeben:

Die unter Kolonne 3 erwähnten Prozentsätze bedeuten den Quotenanteil pro Jahr, auf welchen ein Importeur auf Grund seiner Einfuhren in früheren Finanzjahren Anspruch hat.

Der Vermerk «Nil» unter Kolonne 3 bedeutet, dass für «established importers» keine Lizenzen erteilt werden.

Die Bezeichnung «A.U.» (actual users) in Kolonne 3 besagt, dass Gesuche von Direktverbraucher berücksichtigt werden.

Einfuhrbegehren zulasten der neuen Quoten müssen im allgemeinen wie folgt eingereicht werden:

- durch «established importers» bis 31. Dezember 1961;
- durch «actual users» bis 15. Februar 1962;
- durch «all other importers» bis 31. Dezember 1961.

Die indischen Einfuhrlicenzen haben vom Ausstellungsdatum an gerechnet je nach Warengattung eine Gültigkeit von 6—18 Monaten.

Der Versand der Waren in der Schweiz hat spätestens am letzten Tag der Gültigkeitsdauer der Importbewilligung zu erfolgen.

Den schweizerischen Exporteuren wird erneut dringend empfohlen, sich vor Versand einer Ware zu vergewissern

1. ob der indische Importeur im Besitze einer gültigen Einfuhrlizenz ist und
2. wann diese abläuft.

Waren, die der Einfuhrbewilligungspflicht unterstellt sind, aber vor Erteilung der erforderlichen Lizenz oder nach Ablauf ihrer Gültigkeit in der Schweiz zum Versand gelangen, können durch die indischen Behörden beschlagnahmt werden.

Die unter Part III S.No. 1B, Part IV S.No. 109 und Part V S.No. 27—31 erwähnten Appendices Nrn. 40, 19 und 28 können bei der Schweizerischen Gesellschaft für chemische Industrie in Zürich eingesehen werden.

Inde - Prescriptions d'importation

Par une ordonnance du 30 septembre 1961, les autorités indiennes donnent connaissance des pourcentages d'importation pour la «shipping period» allant du 1^{er} octobre 1961 au 31 mars 1962. Comparées avec le dernier semestre, les prescriptions n'ont pas subi de changement important. Les contingents d'importation relatifs à quelques biens de consommation ont subi — vu l'augmentation de la production nationale — certaines réductions. En tant que les nouvelles prescriptions présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation, elles sont reproduites dans la liste ci-après:

Les taux indiqués dans la colonne 3 représentent le contingent annuel auquel un importateur a droit sur la base de ses importations des années financières précédentes.

L'annotation «Nil» dans la colonne 3 signifie qu'il ne sera pas délivré de licences aux «established importers».

L'annotation «A.U.» (actual users) indique que les demandes présentées par les utilisateurs directs seront prises en considération.

En règle générale, les demandes d'importation au débit des nouveaux contingents doivent être déposées comme il suit:

- Par des «established importers», jusqu'au 31 décembre 1961;
- par des «actual users», jusqu'au 15 février 1962;
- par «all other importers», jusqu'au 31 décembre 1961.

Les licences indiennes d'importation sont valables 6 à 18 mois, selon le genre des marchandises.

Les marchandises doivent être exportées de Suisse au plus tard le dernier jour de validité du permis d'importation.

Il est de nouveau vivement recommandé aux exportateurs suisses de ne pas expédier leurs marchandises avant d'avoir vérifié:

- 1° si l'importateur indien est en possession d'une licence d'importation valable;
- 2° l'échéance de cette licence.

Les autorités douanières indiennes peuvent séquestrer les marchandises dont l'importation est subordonnée à un permis et qui ont été expédiées de Suisse avant l'octroi du permis ou après son échéance.

Les appendices 40, 19 et 28 mentionnés sous Part III S.No. 1B, Part IV S.No. 109 et Part V S.No. 27—31 peuvent être consultés auprès de la Société suisse des industries chimiques à Zurich.

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
17	(i) Iron and steel valves, strainers and hydrants, and parts thereof	25 AU	Nine
	(ii) (a) Boiler tubes in full lengths or cut to shape and size	5 AU	Six
	(b) Cast iron pressure pipes	Nil	
	(c) Oil line pipes and tubes	20 AU	Six
	(d) Steel/wrought iron pressure pipes and tubes (coated or uncoated) excluding stainless steel tubes	1 1/4	Six
	(e) Mechanical tubing (welded) including mild steel tubes for cycle frames in lengths cut to sizes	12 1/2 AU	Six
	(f) Mechanical tubing (seamless)	7 1/2	Six
	(g) Stainless steel pipes and tubes	Nil AU	Six
17	(iv) (a) Malleable iron pipe fittings, n.o.s.	5 AU	Six
	(b) Wrought iron/steel pipe fittings, n.o.s.	2 1/2 AU	Six
	(c) Cast iron pipe fittings, n.o.s.	5 AU	Six
	(d) Other steel pipe fittings, n.o.s.	25 AU	Six
	(e) Non-ferrous fittings for iron and steel pipes, not otherwise specified	10	Six
20	Iron and steel structures, fabricated partially or wholly if made mainly or wholly of iron or steel bars, sections, plates or sheets for the construction of buildings and colliery arches or pit props and parts thereof	Nil	
21	Iron and steel bolts, nuts, set screws, machine screws and machine studs but excluding bolts, nuts and screws adapted for use on cycles:		
	(a) Machine screws, set screws, and machine studs	1 1/4	Six
	(b) Other	1 1/4	Six
21	Iron and steel rivets and bifurcated rivets		
	(a) Bifurcated rivets	1 1/4	Six
	(b) Timmen's rivets	Nil	
	(c) Other	Nil	
25	Iron and steel roofing nails, k.k. nails, rose nails, horse and bullock shoe nails, dowel nails, chais nails, clout nails, boat nails, panel pins and washers all sorts, not otherwise specified.		
	(a) Panel pins of size 1" and below	Nil	
	(b) Panel pins of over 1" size (i.e. wire nails)	Nil	
	(d) Others	1 1/4	Six
27	Iron or steel rails, sleepers or fish plates for railways and tramways: Dog spikes, chain spikes and screw spikes (i.e., Railway fittings other than Fish Plates)	Nil	
30	Iron and steel-barbed wire	Nil	
35	Iron and steel wire netting:		
	(a) Iron and steel wire netting of all sorts (excluding Stainless Steel wire netting)	Nil	
	(b) Stainless steel wire netting	Nil AU	Six
35 A	Iron and steel welded fabrics (other than bar and rod) specially designed for the reinforcement of concrete	Nil	
36	Iron or steel wire chain link fencing, wire mesh, wire staples (excluding machine staples) and boot and shoe grindery:		
	(i) Wire chain link fencing	Nil	
	(ii) Iron or steel stapling wire, including copper coated stapling wire galvanized or black (excluding machine staples)	Nil AU	Six
	(c) Boot and shoe grindery, the following namely:—	1 1/4	Six
	(i) Machine tacks		
	(ii) Tacks anchor for shoes (for use on machines)		
	(iii) Plugs tips flange		
	(iv) Wire required for lasting of boots and shoes		
	(v) Slugging wire		

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
	(vi) Rand and lacing wire		
	(vii) Milled lacing wire		
	(viii) Screwing wire		
	(ix) Auto soley wire		
	(x) Rivets for shoes		
	(xi) Nails for fixing heel tips and toe plates		
	(xii) Nails for fixing rubber		
	(xiii) Bucklets for shoes		
	(xiv) Heel tips		
	(xv) Toe plates		
	(xvi) Light cut hand tacks for shoes		
	(xvii) Blue cut and/or Bright cut tacks		
	(xviii) Heel pins		
	(xix) Iron or steel shoe eyelets including those enamelled or celluloid dipped (but excluding brass shoe eyelets) and hooks for boot and shoes		
	(xx) Cutlery nails, bills, hobs, stud, pronged protectors (but excluding heel tips and toe plates) and spikes for boots and shoes		
	(xxi) Steel shoe shanks		
	(d) Wire Mesh	Nil	Six
	(e) Others	Nil	
41	(i) Copper, wrought in the following forms, viz., strip, tape, foil, highly polished sheet specially prepared for making process blocks, lithographic sheet and copper perforated sheet	Nil AU	Twelve
	(ii) Copper wrought in the following forms, viz., rods, sections, pipes, tubes, plates and sheets; including those cut to shape and size	10	Twelve
	(iii) Copper flexible pipes or tubes, for passing gas or fluid under pressure	Nil	
43-B	Antimonial lead in the ingot and wrought form including the following, viz., pipes, tubes and sheets	Nil	
45-A	Tin, wrought, including the following, viz., foil and wire	Nil	
45-B	White metal, antifriction metal, solders (including cored) and printing metals	Nil	
46	(a) Brass, bronze and similar alloys, unwrought and in the form of ingot and scrap whether ingotted or otherwise and the following manufactures, viz., perforated sheets	50	Six
	(c) Brass, bronze and similar alloys, wrought including the following viz., wire, rod, section sheet, pipe and tube and the following manufactures, viz., rod and tube cut to shape and size but excluding chemicals or imitation gold	12 1/2	Nine
	(d) Bronze flexible pipes or tubes for passing gas or fluid under pressure	Nil	
47—	Copper, unwrought in the form of ingots, blooms, slabs, cakes, tiles, bricks, blocks, billet cathodes, blister bars, electrolytic wire bars ingot bars	100	Six
54	Iron and steel screws all sorts:		
	(a) Wood screws of the following description:—	2 1/2	Six
	1. Countersunk head wood screws (the pointed)		
	2. Galvanised Cone Head Roofing Wood Screws		
	3. Galvanised Cone Head Cutter Wood Screws		
	4. Galvanised Mushroom Head Cutter Wood Screws		
	5. Large Head Coffin Screws		
	6. Square Head Coffin Screws		
	7. Dowel Screws		
	8. Laying-In-Screws		
	9. Phillips Recessed Wood Screws		

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
	(b) Wood screws of the types specified below:— 1. Counter Sunk Head Wood Screws 2. Counter Sunk Head Household assortment 3. Counter Sunk Head wormed to head 4. Round Head Wood Screws 5. Raised Head Wood Screws 6. Chesse Head Wood Screws	Nil			(b) Milling Cutters, Gear Cutters, End Mills, Sighting Saws, taps, dies and other thread forming tools	10 AU	Twelve
	(c) Iron and Steel Screws of the following descriptions:— (i) Coach Screws, Square and Hexagonal Head (ii) Self-Tapping Screws (Sheet Metal screws) including Hammer Drive Screws	60	Six		(c) Metal working saws (including power operated hacksaw blades), wire drawing dies and other metal working tools (machine worked) not specified elsewhere	15 AU	Six
57	(d) Leaves for leaf springs Iron and steel tyres, axles, wheels and buffers, etc.: (b) Iron or steel buffers for locomotives, wagons and carriages, whether for railways or tramways	Nil		20 (2)	Wood Working Tools: (a) (i) Circular saws, inclusive of inserted blade types (ii) Wood working band saws (iii) Other machine worked saws	50 Nil AU 10 33 1/2 AU	Six Six Six Six
		Nil		20 (3)	(b) Machine worked cutters The following hand tools: (a) (i) Files and Hasps (ii) Emery wheel dressers and cutters (iii) Glass cutting or wriling diamond tools	2 1/2 10 % 15	Six Six Six
				20 (3)	(b) (i) Tube expanders, Hand saws other than fret or piercing saws (ii) Hacksaw blades (iii) Fret or piercing saws and coping saws	10 Nil Nil	Six Six Six
				20 (4)	(a) Adjustable hand reamers or expanding reamers (b) Twist drills and reamers less than 3/64" dia (c) Carbide tipped drills and reamers	60	Six
				20 (4)	(d) Twist drills and reamers of 3/64" dia. and above	Nil	
				21	The following precision and measuring tools: (1) Micrometers, Universal Surface Gauges, Vernier Height Gauges, Vernier Depth Gauges, Micrometer Depth Gauges, Rule Depth Gauges, Planer and Shaper Gauges, Taper Parallel Gauges, Screw Pitch Gauges, Fillet and Radius Gauges, Feeler Gauges, Thickness Gauge stocks, Twist Drill and Machine Screws Tap Gauges, Calliper and Wire Gauges, Drill and Wire Gauges, Jobbers Drill Gauges, Drill point and depth Gauges, Rolling Mill Gauges, English Standard Wire Gauges, Dial Gauges, Dial Test Indicators, Lathe Test Indicators, Straight Edges, Indicators Attachments, Vernier Callipers, Universal Bevel Protractors, Protractors, Combination Sets, Stainless Steel Drattman's Protractors, Gear Tooth Verniers, Speed Indicators, Hardened and Tooth Verniers, Speed Indicators, Hardened Ground Steel Parallels Die Makers Squares Hardened Steel Squares, Universal Bevels, Combination Squares, Automatic Centre Punches, Combination Calliper and Dividers, Steel Rules, Measuring Tapes, Feeler Gauges strips and also such other measuring tools and instruments used in the engineering workshop and industry for measuring or gauging or checking or comparing physical dimensions	60 Nil Nil	Twelve
7-A	Asbestos manufactures, not otherwise specified	5	Six	22	Sand paper and glass paper	Nil	
7-B	Packing engines and boilers all sorts, n. o. s.	7 1/2	Six	23	Valve grinding pastes and compounds	Nil	
7-C	Steam, pneumatic and hydraulic packings for all machinery	10	Six	24	Grinding wheels and segments, abrasives, grinding bells, rolls and discs— (a) (i) Diamond lapping wheels or grinding wheels impregnated with diamond dust (ii) Other manufactures of synthetic abrasive grains—impregnated with diamond dust	40	Six
8	Readymade boiler packing	10	Six	25	(b) Grinding wheels and segments (c) Others	Nil Nil	
9	Iron and steel and articles made thereof excepting those covered by Parts I, IV, V and VI of this Schedule (including coated and uncoated electrodes both rod and wire) and including nonferrous pipe fittings, telescopic flush tubes, brass/copper coated tubes but excluding old iron and steel and articles made thereof (a) & (b) Machined steel balls above 9/16" diameter (c) Steel balls of sizes 9/16" in diameter and below (d) (i) Iron or steel coated or uncoated electrodes (ii) Iron or steel coated and uncoated rods, wire, foils and strip for gas welding and brazing (e) Steel drums and barrels (f) Welded wire mesh (g) Others	50 AU Nil AU 5 75 Nil Nil Nil	Six Six Six Six Six Six Six	26	Carborundum files, abrasive bricks, emery powder, emery grain, emery cloth, emery paper, abrasive grain and carborundum powder— (a) Emery fillets (b) Crocus paper and emery polishing paper of standard micron gradings (c) Water proof abrasive paper and cloth (d) Emery grain, emery powder, abrasive and carborundum grain and powder (e) Others (1) Graphite Crucibles for pit furnaces (2) Graphite Crucibles including covers, muffles, rings and stands for tilting furnaces (3) Silicon Carbide Crucibles for pit fired furnaces (4) Silicon Carbide Crucibles for tilting furnaces	Nil 20 Nil 1 1/4 Nil 7 1/2	Six Six Six Six Six Six
12	Aluminium circles, sheets, strips and other manufactures not otherwise specified	Nil AU	Nine	28	Beltting for machinery all sorts, including belt laces and belt fasteners:— (1) Leather laces (2) Leather beltting (3) Belts, V-Belts endless-made of leather or rubber (4) Hair Beltting (5) Cotton beltting, cotton rubberised beltting, cotton bituminised beltting (6) Spindle tape (7) Rubber covered conveyor beltting (8) Rubber ply transmission belts (9) Balata beltting (10) Endless flat belts, endless cone drum belts, and endless made up machine Belts (11) Steel belt lacing (Alligator type) (12) Steel belt lacing (other than Alligator type)	Nil Nil 5 % Nil AU Nil Nil 50 7 1/2 50	Six Six Six Six Six Six Six Six
13	Aluminium in any crude form, including ingots, bars, blocks, slabs, billets, shots and pellets	Nil		29	Power driven road rollers and component parts thereof	Nil	
15	Zinc or spelter, manufactured, not otherwise specified, excluding scraps, and those mentioned in Part I of this Schedule	Nil		30	Diesel engines of all types and component parts thereof except spare parts for internal combustion engines of road vehicle type:— (a) Diesel engines of 0—3 H.P. (b) Diesel engines above 3 H.P. and upto and including 30 H.P. (c) Diesel engines above 30 H.P. (d) Marine type diesel engines (i.e., an engine usually supplied with bell housing, carrying reverse gear and clutch in which water circle is protected with zinc coating or is made of brone and starting contrivance is at high level to facilitate hand starting) (e) Diesel engines of Road vehicular type excluding spares thereof (f) Spare parts of diesel engines other than spares for road vehicular type diesel engines: (iii) Others	Nil Nil Nil Nil Nil 50	
16	Manufactures of brass, bronze and similar alloys not otherwise specified excluding scrap and chemicals or imitation gold and those mentioned in Part I of the Schedule (a) Electrodes made of brass, bronze and other similar alloys and rods, foil, wire, and strip, made of brass, bronze and other similar alloys for gas welding and brazing (b) Others	12 1/2 Nil	Six	31	Petrol, Gas and Kerosene engines of all types (excluding automobile units) and component parts thereof except spare parts for petrol internal combustion engines of road vehicle type: (a) Complete engines (b) Parts thereof (c) Out-board Motors	Nil 50 Nil	Nine
17	All sorts of metals and alloys other than Iron and Steel and manufactures thereof, not otherwise specified excluding those mentioned in Parts I, IV, V and VI of the Schedule: (a) (i) Cadmium, cobalt, manganese, magnesium, bismuth, tungsten, molybdenum, chromium, vanadium and other virgin non-ferrous metals not otherwise specified and manufactures thereof including Nickel manufactures and also including monel metal manufactures, Dental silver alloy in 1 and 5 oz., Packing aluminium leadwings, glazing bars and magnesium powder, but excluding non-ferrous semi-manufactures and alloys and also excluding Electrodes, rod, foil, wire and strip for gas welding and brazing made of alloys not otherwise specified (ii) Electrodes, rod, foil, wire and strip for gas welding and brazing made of alloys not otherwise specified (b) Non-ferrous semi-manufactures and alloys (c) Aluminium alloy items (other than those used in aircraft construction) containing not more than 97% of aluminium in the form of plates, sheets, circles, strips, rods, bars, tubes, sections, wires and rivets (e) Others	90 10 AU 10 AU 10 AU Nil AU	Six Six Six Six Six	32	Motors and Generators of any type or design and component parts thereof— (a) Fractional horse power motors (including motors upto one H.P.) suitable for D.C. supply or single phase	2 1/2	Six
19 (1)	Ball Bearings — (i) Ball bearings of 1" in bore (internal) diameter and below as specified in Appendix 14 (1) (ii) Ball bearings of 1" in bore (internal) diameter and below other than those specified in Appendix 14 (1) (iii) Ball bearings above 1" in bore (internal) diameter and upto and including 2" in bore (internal) diameter as specified in Appendix 14 (2) (iv) Ball bearings above 2" in bore (internal) diameter up to and including 3" in bore (internal) diameter as specified in Appendix 14 (3) (v) Ball bearings above 3" in bore (internal) diameter up to and including 3" in bore (internal) diameter as specified in Appendix 14 (3) (vi) Ball bearings above 3" in bore (internal) diameter up to and including 3" in bore (internal) diameter as specified in Appendix 14 (3) (vii) Ball bearings above 3" in bore (internal) diameter up to and including 3" in bore (internal) diameter as specified in Appendix 14 (3) (viii) Component parts of ball bearings not otherwise specified including accessories like sleeves, nuts and washers	2 1/2 40 5 50 7 1/2 50 100 Nil	Eighteen Eighteen Eighteen Eighteen Eighteen Eighteen Eighteen Eighteen				
19 (2)	(i) Roller bearings (ii) Component parts of Roller Bearings including accessories, such as sleeves, nuts and washers	75 100	Eighteen Eighteen				
19 (3)	(i) Taper roller bearings (ii) Component parts of Taper roller bearings	50 AU 60	Eighteen				
20 (1)	Metal working tools: (a) Tools and cutters tipped with either Tungsten Carbide or Stellite solid or Ceramic or other oxide tips (including inserted types) and spare tips thereof	50 AU	Six				

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
	(b) A.C. 3 phase, squirrel cage motors upto 30 H.P. conforming to details of construction and design as given below and slipping motors from 10 to 30 H.P.	Nil			(e) Picking sticks	Nil	
	(i) Type-Standard/High Torque (including loom motors)/smooth acceleration			37 (2)	(f) Other Jute Mill Stores covered by this Serial No. Component parts as defined in Import Tariff Item No. 72 (3) of machinery specified in clause (1) above, excluding those covered by S. No. 68 of Part V of this Schedule	Nil AU	Eighteen
	(ii) Voltage—200—550					50% or 5% AU on imports of complete machines	Eighteen
	(iii) Spindle—Horizontal or vertical						
	(iv) Enclosure—Screen protected/drip-proof totally enclosed (including fan cooled)			37-A	The following component parts of machinery when required for the Railways:—		
	(c) Motors of the types mentioned in (b) above but from 31 H.P. to 50 H.P.	Nil AU	Nine		Component parts, not otherwise specified in this Schedule of Machinery as defined in Item 72 (a) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934 namely, such parts only as are essential for the working of the machine or apparatus and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose and excluding articles covered by Part VI of this Schedule: Provided that the articles which do not satisfy this condition shall also be deemed to be component parts of the machine to which they belong if they are essential to its operation and are imported with it in such quantities as may appear to the Collector of Customs to be reasonable		
	(d) Other types of motors	Nil AU	Nine				
	(e) Parts of Motors	60% or 5% on imports of complete motors	Six		Licences will be granted only under the special procedure for stores ordered by Government Railways.		
	(f) Electric Generators	Nil AU	Eighteen	38	Electric insulations including presspahn (electrical grade), but excluding ebonite rods, tubes and sheets	10	Six
	(g) Generating Set	Nil AU	Eighteen	38-A	(a) General lighting service lamps upto 500 watts in all finishes including frosted, inside white opal and Day light blue	Nil	
	(h) Parts of Generators	Nil AU	Twelve		(b) All types of train lighting and cablight lamps	Nil	
33	Pneumatic plants consisting of prime movers and auxiliary equipment including parts thereof and electric tools and parts thereof, excluding those licensed by the Development Officer, Tools	1 1/4	Nine		(c) Studio electric bulbs	20	Six
33-A	Industrial Exhaust Fans and Blowers	12 1/2	Twelve		(d) Fluorescent tubes	Nil	
33-B	Compressors air or gas portable or stationary but not being imported as an integral part of any spray painting or refrigerating or air-conditioning equipment or as component parts of any engine	5	Twelve		(e) Motor car lamps:		
34	Power driven pumps and component parts thereof excluding trailer pumps:—				(i) Auto bulbs, all sorts	Nil	
	(a) (i) Special pumps for fused caustic soda or acids	50	Twelve		(ii) Sealed beam units, all types	25	Twelve
	(ii) Vacuum pumps, electric either complete with or without base plate and motor of capacity not exceeding 1/2 H.P. for use in laboratory provided the motor is not the prohibited type	50	Twelve		(f) Other lamps	2 1/2	Six
	(b) Centrifugal pumps and/or pumping sets—			39	The following electrical instruments and accessories:—		
	(i) With horizontal spindle—				(a) Indicating Switch board and Controller Mounting Instruments (Voltmeters, Ammeters, Wattmeters, Power Factor Meters, Frequency Meters, Synchroscopes), Recording Instruments, Permanent fixing recording Voltmeters, Ammeters, Wattmeters, Maximum Demand Meters, Instrument Transformers	10	Twelve
	(ii) Having delivery outlet 6" dia. and less	Nil AU	Nine		(b) (i) Portable Instruments (Portable moving Coil and moving Iron Voltmeters, Ammeters, Wattmeters, Power Factor Meters, Frequency Meters), Insulation Testers and Accessories, Ohmmeters, Capacity Meters, Wheatstone Bridge, Fault Locating Sets, Potentiometers, Time Switches, G.P.O. Detectors, Standard Accessories such as Connecting Leads, Compensating Leads, Standard Cells, Resistance Boxes and Galvanometers for use with instruments	7 1/2	Twelve
	(ii) Having delivery outlet above 6" dia. and upto and including 12" dia.	Nil AU	Twelve		(ii) House Service meters A.C. & D.C. of any capacity	Nil	
34	(b) (i) (iii) Having delivery outlet above 12" diameter	Nil			(iii) Thermocouples and pyrometers	15	Six
34	(b) (2) Centrifugal pumps, and/or pumping sets with vertical spindle	Nil			(c) Industrial and street light fittings and flood lights, electrical wiring accessories, conduit accessories, bell wiring accessories (excluding wire)	Nil AU	Six
34	(c) Non-centrifugal pumps, and/or pumping sets	Nil		40	Cable accessories	7 1/2	Six
34	(d) Power driven petrol dispensing (Kerb side) Pumps	Nil		42	Electric control gear and electric transmission gear:—		
34	(e) Spare parts of power driven pumps excluding Trailer pumps	50% or 5% on the basis of imports of complete power driven pumps	Twelve		(a) Transformers upto 1500 KVA and up to 22 KV on the H.T. side	Nil	
34-A	Polishing bobs and wheels, scratch brushes and scouring brushes for polishing machines	Nil			(b) Lightning arrestors and high voltage Fuses	15	Twelve
35	Manual operated pumps and component parts excluding stirrup pumps:—				(c) Electric motor starters	20	Twelve
	(a) Petrol and oil pumps and parts thereof	Nil			(d) Transformers of ratings not covered by Sr. No. 42 (a)/11	Nil AU	Twelve
	(b) Other types of Hand Pumps	Nil			(e) Metal clad (or otherwise) switches and switch fuse units and metal clad (or otherwise) cut-outs	Nil AU	Twelve
	(c) Parts	Nil			(f) Air and oil circuit breakers upto 660 volts and cubicles and panels incorporating these	Nil AU	Twelve
36	The following articles of machinery not otherwise specified in this schedule when required for jute industry, hemp industry, tea industry, iron and steel production work, electric supply undertakings and mines and quarries:—				(g) Air and oil circuit breakers above 660 volts and upto 11 KV and cubicles and panels incorporating these	Nil AU	Twelve
	(1) Prime movers, boilers, locomotive engines and tenders for the same, portable engines (including fire engines) and other machines in which the prime mover is not separable from the operative parts	Nil AU	Eighteen		(h) Air and oil circuit breakers above 11 KV and cubicles and panels incorporating these	Nil AU	Twelve
	(2) Machines and sets of machines to be worked by electric, steam, water, fire or other power not being manual or animal labour or which before being brought into use requires to be fixed with reference to other moving parts				(i) Others	15	Twelve
	(3) Apparatus and appliances not to be operated by manual or animal labour which are designed for use in an industrial system as parts indispensable for its operations and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose			43	Bare hard drawn electrolytic copper wires and cables and electrical wires and cables of other metals and alloys, whether insulated or not, n.o.s., and poles, troughs, conduits and insulators designed as parts of a transmission system and the fittings thereof and also flexible metallic tubes		
	(4) Control gear (other than electric self-acting or otherwise) and transmission gear (other than electric) designed for use with any machinery above specified including driving chains, but excluding driving ropes not made of cotton and belting				(a) Bare hard drawn electrolytic wire and cables and copper wire	Nil	
	(5) Component parts as defined in Import Tariff Item No. 72 (3) of machinery specified in clauses (1), (2), (3) and (4) above excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule	100 AU	Eighteen		(b) Steel tubular poles	Nil	
36 (a)	Machines or parts of machines to be worked by manual or animal labour, not otherwise specified and any machines (except) such as are designed to be used exclusively in industrial processes which require for their operation less than one quarter of one brake horse power excluding typewriters and sewing machines and parts thereof, duplicators of all types and also excluding those machines and/or parts thereof which are included in Appendix 35	Nil			(c) Flexible metallic tubes designed as part of electric transmission system	40	Six
					(d) Paper insulated power cables	Nil AU	Twelve
36 (b)	The following hardware, Iron mongery and tools, namely, agricultural implements, not otherwise specified and pruning knives:—				(e) High tension insulators	7 1/2 AU	Twelve
	(a) Pruning knives	Nil			(f) Conduits	Nil	
	(b) Others	Nil			(g) Others	Nil AU	Six
37 (1)	The following textile machinery and apparatus by whatever power operated when required for jute and hemp textile industries, namely, heads; head cords and head knitting needles; reeds and shuttles warp and weft preparation machinery and looms; bobbins; dobbies; jacquard machines; jacquard harness linen cords; jacquard cards; punching plates for jacquard cards; warping mills; multiple box sleys; solid border sleys; tape sleys; swivel sleys; tape looms; head knitting machines; dobby cards lattices and lags for dobbies; sizing machines; doubling machines; cone winding machines; plano card cutting machines; harness building frames; card lacing frames; drawing and denting hooks; sewing thread ball making machines; cumbl finishing machinery; hank boilers; mail eyes lingoos; take up motions; temples and pickers; picking bands; picking sticks; printing machines:—			41	Electric fans, table and ceiling and parts thereof:—		
	(a) Jute bobbins	Nil			(c) Ceiling fans and parts	Nil	
	(b) Pickers	5	Six		(b) Table fans complete	Nil	
	(c) Shuttles	Nil		45	The following electrical instruments, apparatus and appliances (excluding automatic blackout control switches) namely:—		
	(d) Picking bands	Nil			Electrical Control Gear and Transmission Gear, namely, switches (excluding switch boards) fuses and current breaking devices of all sorts and description designed for use in circuits of less than ten amperes and at a pressure not exceeding 250 volts, and regulators for use with motors designed to consume less than 187 watts bare or insulated copper wires and cables any one core of which not being one specially designed as a pilot core, has a sectional area of less than one eightieth part of a square inch and wires and cables of other metals of not more than equivalent conductivity and line insulators including also cleats, connectors leading in tubes and the like of types and sizes such as are ordinarily used in connection with the transmission of power for other than industrial purposes and the fittings thereof but excluding electrical earthenware and porcelain otherwise specified		
					(a) V. I. R. cables and wires of 250 volts grade and 660 volts grade of the types specified in Appendix 16 and their equivalents	Nil	

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
	(b) Metal clad or otherwise clad switches excluding switches falling under S. No. 39/II, switch fuse units and metal (or otherwise) clad-cut outs	5	Six		(d) Wetting out, Penetrating, Dispersing, Scouring and Emulsifying agents, water proofing agents, synthetic bleaching agents (other than bleaching powder or hypochlorite, Industrial Enzymes and dyeing and printing agents excluding synthetic resins in any form, Solvents used in printing process for textiles and non-ionic softening agents and synthetic mordants and Textile Oiling agents but excluding Sulphate of Alumina (Iron free)		
	(c) Insulated copper winding wires and strips of all kinds having a cross sectional area of less than one eightieth part of a square inch	5	Six		(i) Wetting out, penetrating, Dispersing, Scouring and emulsifying agents	Nil	Six
	(d) Others	2 ½	Six		(ii) Industrial Enzymes	7 ½	Six
46	The following Electrical Instruments, apparatus and appliances, namely, telegraphic and telephonic instruments, apparatus and appliances, not otherwise specified, flash lights, carbons, condensers and bell apparatus and switch boards designed for use in circuits of less than ten amperes and at a pressure not exceeding 250 volts:—				(iii) Water proofing agents	Nil	Six
	(a) Flash light cases	Nil			(iv) Synthetic bleaching agents (other than bleaching powder or hypochlorites, hydrogen peroxide etc.)	5	Six
	(b) Carbons	50	Six		(v) Dyeing and Printing agents excluding synthetic resins in any form, Solvents used in Printing process for textiles and non-ionic softening agents and synthetic mordants and Textile Oiling agents Organic sequestering agents, Brotaul and Dispersol CWL but excluding Sulphate of Alumina (Iron free)	7 ½	Six
	(c) Condensers	5	Six		(vi) Sodium Alginate	2 ½	Six
	(d) Others	Nil AU	Six		(f) Carboxy methyl cellulose and its salts	2 ½	Six
46-A	Accumulators and batteries, including batteries for Motor vehicles, wireless apparatus and train lighting and traction:—			1-B	Dyes derived from coal-tar and coal-tar derivatives used in any dyeing process		Six
	(a) Motor truck and car batteries (light batteries)	Nil			Detailed policy is given in Appendix 40.		
	(b) Motor truck and car batteries (Heavy duty batteries)	Nil		4	The following articles of machinery not otherwise specified in this Schedule when required for textile industries other than Jute and Hemp		
	(c) Hearing aid batteries	100	Six	(1)	Prime movers, boilers, locomotive engines, and tenders for the same, portable engines (including fire engines) and other machines in which the prime mover is not separable from the operative parts		Eighteen
	(d) Diaphragms or electrolytic cells	100	Six		Licences will be granted to Actual Users and Established Importers having firm orders from Actual Users on an ad hoc basis in consultation with the Textile Commissioner. Full justification for Import should be furnished and licences where granted, would be valid for the particular machines licensed.		
	(e) Dry battery for torch lights	Nil		4 (2)	Machines and sets of machines to be worked by electric, steam, water, fire or other power, not being manual or animal labour or which before being brought into use is required to be fixed with reference to other moving parts		Eighteen
46-B	Telegraphic instruments and apparatus and parts thereof imported by or under orders of Railways Administration	Nil	Twelve		(a) Plating machines		Eighteen
	Licences will be granted under the procedure for stores ordered by Government Railways.				(b) Stamping machines		Eighteen
47	Electrical earthenware and porcelain the following namely:—				(c) Cloth and yarn baling machines		Eighteen
	(a) Insulators, Shackle Sinclair, Cordeaux or Pin type, not otherwise specified:				(d) Others		Eighteen
	(i) fitted				Same remarks as against S. No. 4 (1) of Part III.		
	(ii) Not fitted				4 (3)	Apparatus and appliances, not to be operated by manual or animal labour, which are designed for use in an industrial system as parts, indispensable for its operation and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose	Eighteen
	(b) Two-way cleats				Same remarks as against S. No. 4 (1) of Part III.		
	(c) Spacing insulators				4 (4)	Control gear other than electric, self-acting, or otherwise and transmission gear (other than electric) designed for use with any machinery above specified, including driving chains, but excluding driving ropes not made of cotton and belting	Eighteen
	(d) Ceiling roses:—				4 (5)	Component parts, excluding hosiery needles as defined in Item No. 72 (3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, of machinery specified in clauses (1), (2), (3) and (4) above but excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule	Eighteen
	(i) fitted						
	(ii) not fitted						
	(e) Joint box cut-out:—						
	(i) fitted						
	(ii) not fitted						
48	Rubber insulated copper wire and cables no core of which, other than one specially designed as a pilot core, has a sectional area of less than one eightieth part of a square inch, whether made with any additional insulating or covering material or not				4 (6)	Machines or parts of machines to be worked by manual or animal labour not otherwise specified and any machines (except such as are designed to be used exclusively in industrial processes) which require for their operation less than one quarter of one brake horse power excluding typewriters and sewing machines and parts thereof and those articles that are covered by Part VI of this Schedule	Eighteen
	(a) V. I. R. cables and wires of 250 volts grade and 660 volts grade of the types specified in Appendix 16 and their equivalents						
	(b) Others	Nil					
50	Railway material for permanent way and rolling stock, namely, sleepers, other than iron and steel fastenings thereof, bearing plates, chairs, inter-locking apparatus, brakegear, shunting skids, couplings and springs, signals, turn tables, weigh bridges, carriages, wagons, traversers, rail removers, scooters, trollies, trucks, also cranes water cranes, and water tanks when imported by or under the orders of a railway administration. Provided that for the purpose of this entry 'Railway' means a line of railway subject to the provisions of the Indian Railway Act, 1890, and includes a railway constructed in a State in India and also such tramways as the Central Government may, by Notification in Official Gazette, specially include therein. Provided also that articles of machinery as defined in item 72 or 72 (3) of the first schedule to the Indian Tariff Act, 1934, shall not be deemed to be included hereunder	Twelve					
	Licences will be granted under the procedure for stores ordered by Govt. Railways.						
51	Rubber fittings being component parts of railway carriages						
52	Component parts other than rubber fittings being component parts of railway carriages and articles specified in Part I of this Schedule of Railway Materials, as defined in Item No. 74 (2) of the first Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, namely, such parts only as are essential for the working of the Railways and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose. Provided that articles which do not satisfy this condition shall also deemed to be component parts of the railway materials to which they belong if they are essential to its operation and are imported with it in such quantities as may appear to the Collector of Customs to be reasonable	Twelve					
53	Safety lamps and spare parts	10	Six				
PART III							
1	Sodium Acetate; Sulphate of Alumina (Iron Free), Chromium Acetate, Hydrosulphite of Soda; Rangolite C or Formosul L; Sodium Nitrite; Textiles Preservative Desizing Agents; Levelling Agents; Penetrating Agents; Scouring Agents; Wetting out Agents; Emulsifying Agents; Mordanting Agents; Turkey Red Oil; Oil and Grease Removers; Textiles Oiling Agents; Solvents for Printing Discharging Agents; Anti Reduction Kier Boiling and Softening Agents:—						
	(a) Hydrosulphite of Soda, Rangolite C (Sodium Sulphoxylate Formaldehyde) or Formosul L and Sodium Nitrite	10	Six		(a) Cotton heads	Nil	
	(b) Sodium Acetate, Chromium Acetate, Turkey Red Oil	Nil			(b) Wire heads	5	Six
	(c) (i) Cation Active finishing agents, Synthetic Resin finishing agents	15	Six		(c) (i) Steel reeds	Nil	
	(ii) Optical Whitening Agents	2 ½	Six		(ii) Brass reeds	25	Six
	(iii) Textile preservative (excluding phenol cresol but including their substituted products)	10	Six		(iii) All metal reeds	20	Six
	(iv) Decustering agents other than titanium oxide	50	Six		(d) Shuttles	Nil AU	Six
	(v) Anionic softening agents	Nil			(e) Bobbins and pirns	2 ½	Six
					(f) Pickers	Nil	
					(g) Spring buffers	Nil	
					(h) Roller skins:		
					(i) Sheep roller skins	Nil	
					(ii) Calf roller skins	Nil	
					(i) Picking bands	Nil	
					(j) Picking sticks	Nil	
					(k) Card clothing and card accessories	45 AU	Six

Part and S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I.T.C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
(l) Knitting machines (including hosiery machines and embroidery machines) but excluding knitting machines requiring less than ¼ H.P. which are covered under S. No. 6/III		Nil AU	Six	132	Perfumery, not otherwise specified—	10 AU	Six
(m) Dobbies		Nil AU	Six	(a) Resinoids		5	Six
(n) Lags and lattices for dobbies		Nil		(d) Others		Nil	
(o) Doubling machines		Nil AU	Six	133	Soap, not otherwise specified	Nil	
(p) Card cans		Nil		134	Soap, toilet	Nil	
(q) Dobby harness elastic cords		Nil		135	Soap household and laundry	Nil	
(r) Heald cord and heald knitting needles, jacquard machines, jacquard harness linen cords, jacquard cards, punching plates for jacquard cards, multiple box sleys, tape sleys, solid border sleys, swivel sleys, beald knitting machines, come winding machines, piano card cutting machines, harness building frames, card lacing frames, drawing and denting hooks, comber board frames, take up motions, temples, printing machines [excluding yarn printing machines, colour mixing and boiling machines (ordinary), mechanical roller forcing machines and roller printing machines upto 4 colours]		50	Six	136	Polishes and compositions excluding valve grinding pastes, and compounds, belt cement and belt dressing:—		
(s) Shed rods		Nil		(a) Leather polish		Nil	
(t) Rubber aprons and rubber cots		Nil		(b) Metal polish		Nil	
(u) Grinding rollers dead or traverse		100	Six	(c) Car polish		Nil	
(v) Ring Travelers		15	Six	(d) Electro-plating polish and compositions		Nil	
(w) Others		25 AU	Twelve	(e) Other polishes and compositions		Nil	
5 (2) Component parts as defined in Import Tariff Item No. 72 (3) of machinery specified in clause (l) above, excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule		50% or 7½% on imports of complete machines. AU		138	Glue, not otherwise specified excluding belt dressing	Nil AU	Six
5-A Machine cloth		10	Twelve	139	Glue, clarified liquid	Nil	
6 Knitting machines (and parts thereof excluding hosiery needles) to be worked by manual labour or which require for their operation less than one quarter of one brake horse power:				142	Matches, undipped splints and veneers	Nil	
(a) Complete machines		Nil AU	Six	146	The following leather manufacturers, namely:—		
				147	Saddlery, harness, trunks and bags	Nil	
				148	Leather cloth including artificial leather	Nil	
				149	Manufactures of leather not otherwise specified:—		
				(a) Leather boards		Nil	
				(b) Others		Nil	
				152	Furniture and cabinet-ware not otherwise specified, excluding moulding	Nil	
				153	Aluminium tea chest linings	Nil	
				156	Writing paper:—		
				(a) Writing paper other than note paper, writing pads and envelopes		Nil	
				(b) Note paper		Nil	
				157	Printing paper excluding poster and stereo and all coated papers, but including art paper, all sorts, which contain no mechanical wood pulp or in which the mechanical wood pulp amounts to less than 70% of the fibre content	7½	Nine
				158	Printing paper, all sorts, not otherwise specified which contain mechanical wood pulp amounting to not less than 70 per cent. of the fibre content, excluding white printing paper mentioned in S. No. 44 of Part V of this Schedule		
				159	(a) Paper, including poster and stereo and all coated paper except art papers, all sorts not otherwise specified excluding cigarette paper and packing and wrapping paper	10	Nine
				160	(b) Filter paper	75	Six
				162	Packing and wrapping paper	2½	Nine
					Trade catalogues and advertising circulars imported by packet, book or parcel post.		
					Bona fide imports will be allowed clearance by customs without the formality of import licences.		
				163	Steel pens (i.e. pen holder nibs)	Nil	
				166	Duplicating stencils	Nil	
				167	(i) Fountains pens	Nil	
				168	(ii) Parts of fountain pens	Nil	
					Articles made of paper and paper mache, stationery including drawing and copy books, labels, advertising circulars, sheet or card almanacs and calendars, Christmas, Easter and other cards, including cards in booklet form, including also waste paper but excluding steel pens, duplicating stencils, fountain pens and parts thereof, presspahn paper, rubber bands, erasers and stamps and rubber hand rollers for cyclostyling and paper and stationery otherwise specified:		
					(a) Printed advertising material supplied free of charge		Six
					Applications will be considered ad hoc.		
					(b) Printed advertising material not supplied free of charge	Nil	
				169	Standard technical books or books of reference concerning law and legal practice, or for use in connection with medical practice, scientific research or industrial processes		
				170	Books, printed, including covers for printed books, maps, charts and plans, proofs, music manuscripts, and illustrations specially made for binding in books but excluding books falling under Serial No. 169 of this Part of this Schedule	100	Six
				171	Prints, engravings and pictures (including photographs and picture post cards) on paper or card boards	Nil	
				175	Silk yarn including thrown silk warp and yarn spun from waste or nolls but excluding sewing thread:—		
				(a) Thrown silk yarn including Organzine, Tram (i.e. Warp and Weft yarns respectively) but excluding sewing thread		Nil	
				(b) Yarn spun from silk waste, excluding sewing thread.			
					Import will be canalised through an agency approved by Government.		
					(c) Yarn spun from Nolls, excluding sewing thread	Nil	
				176	Silk sewing thread	Nil	
				177	Artificial Silk Yarn and Thread	5	Six
				178	Hand knitting wool	Nil	
				179	Cotton thread other than sewing thread	Nil	
				180	Cotton twist and yarn—		
				(a) Cotton yarn of 80 counts and above		2½	Six
				(b) Others		Nil	
				181	Cotton sewing thread	Nil	
				182	Cotton darning thread	Nil	
				183	Twist and yarn of flax or jute	Nil	
				184	Fabrics not otherwise specified, containing more than 90 per cent. of silk, including such fabrics embroidered with artificial silk	Nil	
				185	Fabrics not otherwise specified containing more than 90 per cent. of artificial silk	Nil	
				186	Khaki, air blue baratheia and other woollen fabrics not otherwise specified suitable for making uniforms and containing more than 90 per cent. of wool, excluding felt and fabrics made of shoddy or waste wool	Nil	
				187	Woollen fabrics, not otherwise specified, including shawl cloth containing more than 90 per cent. of wool excluding felt and fabrics made of shoddy and waste wool and fabrics specified in Serial No. 186 of this Part of this Schedule		
				188	Cotton fabrics, not otherwise specified containing more than 90 per cent. cotton:—		
				(a) Grey, piecegoods (excluding bordered grey Chaddars, dhoties, saris and scarves)			
				(b) printed piecegoods and printed fabrics		1¼	Six
				(c) Cotton piecegoods and fabrics not otherwise specified			
				189	Fabrics, not otherwise specified containing more than 10 per cent. and not more than 90 per cent. silk	Nil	
Applications in respect of specialised compounds will be considered ad hoc, in consultation with the Development Wng.							

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
190	Fabrics not otherwise specified, containing not more than 10 per cent. silk but more than 10 per cent. and not more than 90 per cent. artificial silk	Nil		268	Domestic hardware and stoves not made of aluminium— (a) Domestic hardware (b) Stoves and parts thereof	Nil 2 ½	Six
191	Khaki, air blue, baratheia and other fabrics, not otherwise specified, suitable for making uniforms and containing not more than 10 per cent. silk or 10 per cent. artificial silk, but containing more than 10 per cent. but not more than 90 per cent. wool	Nil		269	Enamelled ironware, not otherwise specified:— (a) Enamelled iron sulphating pots (b) Enamelled iron bath tubs (c) Others	Nil Nil Nil	
192	Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10 per cent. silk or 10 per cent. artificial silk but containing more than 10 per cent. but not more than 90 per cent. wool, excluding fabrics specified in S. No. 191 of this Part of the First Schedule	Nil		270	Garden tools, other than pruning knives	Nil	
193	Fabrics, not otherwise specified, containing, not more than 10 per cent. silk or 10 per cent. artificial silk or 10 per cent. wool but containing more than 50 per cent. and not more than 90 per cent. cotton	1 ¼	Six	271	Metal lamps and parts of lamps made of aluminium	2 ½	Six
194	Fabrics, not otherwise specified, containing not more than 10 per cent. silk or 10 per cent. artificial silk or 10 per cent. wool or 50 per cent. cotton	1 ¼	Six	272	Metal lamps and parts of lamps not made of aluminium	2 ½	Six
195	The following cotton fabrics, namely:— Sateens including Italians of Sateen weave, velvets and velveteens and embroidered allover:— (a) Italian of Sateen weave (b) Velvets and velveteens (c) Others	1 ¼ 1 ¼ 1 ¼	Six Six Six	273	Incandescent mantles	Nil	
196	Fabrics containing gold or silver thread	Nil		274	Zip fasteners	Nil	
197	Textile manufactures, the following articles when made wholly or mainly of any of the fabrics specified in Item No. 48 (3) (h) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934:— Bed sheets, Bed spreads, holsters, counterpanes, table cloths, tray cloths, bed covers, table covers, dusters, glass cloths, handkerchiefs, napkins, pillow cases, pillow slips, scarves, shirts, shawls, cotton sacks, towels, umbrella coverings	Nil		275	(a) Hardware, iron mongery and tools, all sorts, not otherwise specified in this Schedule, excluding machine tools and agricultural implements (b) Garage Tools	1 ¼ 12 ½	Twelve Nine
198	Textile manufactures, being the articles specified in Serial No. 197 of this Part of this Schedule, but being made wholly or mainly of fabrics, specified in Item No. 48 (3) (c) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934	Nil		277	Safety razor blades	Nil	
199	Textile manufactures, being the articles specified in Serial No. 197 of this Part of this Schedule, but being made wholly or mainly of any of the fabrics specified in Item Nos. 48, 48 (1), 48 (3) (a), 48 (4), 48 (5), 48 (7), 48 (9) or 48 (10) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934	Nil		278	Cutlery all sorts not otherwise specified, excluding safety razor blades	Nil	
200	Fents, being bona fide remnants of piecegoods, or other fabrics of material liable to duty under Item No. 48 (3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, not exceeding 4 yards in length	Nil		279	Metal furniture and cabinetware	Nil	
203	Ribbons	Nil		281	The following printing materials namely:— leads, brass, rules, wooden and metal quoins, shooting sticks and galleys and metal furniture	10	Six
204	Blankets and rugs (other than floor rugs), excluding blankets and rugs made wholly or mainly from artificial silk	Nil		284	Domestic refrigerators:— (a) Complete (b) Parts thereof	Nil 66 ⅔ % or 5 % on imports of complete domestic refrigerators	Six
205	Woollen carpets, floor rugs, ruffle cloth, shawls and lohis	Nil		285	Typewriter ribbons	Nil	
206	Manufactures of wool, not otherwise specified including felt but excluding those specified in Serial No. 205 of this Part of this Schedule	Nil AU	Six	286	Typewriters and parts thereof, excluding typewriter ribbons: (a) Complete	Nil	Twelve
207	Cotton braids or cords, the following namely: ghoomsis and muktakesis	Nil			Applications from manufacturers with an approved programme of manufacture of typewriters for the import of components will be considered by C.C.I., New Delhi, on merits in consultation with the Development Wing.		
208	Jute manufactures, not otherwise specified	Nil			(b) Parts thereof, excluding typewriter ribbons	40 % or 5 % on the basis of imports of complete typewriters	Twelve
209	Second-hand or used gunny bags or cloth made of jute	Nil		287	Domestic sewing machines, complete	Nil	
210	Hemp manufactures	Nil	Six	288	(a) Parts of sewing machines, whether domestic or industrial excluding parts of sewing machines which are worked by power and require for their operation not less than ¼ horse power (b) Needles for all types of sewing machines	Nil AU 7 ½	Six Six
211	Oil cloth and floor cloth	Nil		289	Wireless Instruments and Apparatus including Wireless Transmission Apparatus, etc.	Nil	Twelve
213	Woollen hosiery and woollen knitted apparel, that is to say, all hosiery and knitted apparel containing not less than 15 per cent of wool by weight	Nil		290	Component parts of Wireless Reception Instruments and Apparatus, including all electric valves, amplifiers and loudspeakers which are not specially designed for purposes other than wireless reception or are not original parts of and imported along with instruments or apparatus so designed but excluding those mentioned in Part II of the Schedule	Nil	
216	Cotton knitted apparel, including apparel made of cotton interlocking material, cotton undervests, knitted or woven and cotton socks and stockings	Nil			(a) Electronic valves (b) Condensers (c) Resistances (d) Potentiometers, volume control, tone control (e) Loud Speakers (f) Others	12 ½ AU 12 ½ 12 ½ 12 ½ AU 12 ½ 12 ½	Twelve Twelve Twelve Twelve Twelve Twelve
217	Cotton knitted fabrics	Nil		300	Cycles (other than motor cycles) imported entire or in sections	Nil	
218	Lace and embroidery	Nil		301	Parts and accessories of cycles (other than motor cycles) excluding rubber tyres and tubes but including iron and steel bolts and nuts adapted for use on cycles and also steering tubes screws	Nil	
221	Water proofed clothings	Nil		302	X-Ray films	75	Six
222	Haberdashery, millinery and drapery	Nil		303	Photographic negatives and printing paper, excluding X-Ray films	15	Six
223	Apparel and hosiery not otherwise specified	Nil		304	Film Strips and Slides	Nil	Six
226	Textile manufactures, not otherwise specified excluding sisal yarn, delivery hose for trailer pumps, hose-made of canvas, impregnated with rubber and cotton handings (a) Flax hose (b) Linen thread	Nil Nil AU		305	Photographic Instruments, apparatus and appliances, other than cinema, all sorts, not otherwise specified	5	Six
228	Boots and shoes, not being second-hand, other than those containing rubber	Nil		307	Artificial teeth	2 ½	Six
229	Uppers for boots and shoes unless entirely made of leather	Nil		308	Clocks and Watches and parts thereof: (a) Clocks (other than time pieces) e.g., wall clocks with or without pendulum, mantle clocks, marine clocks, electric clocks, etc. (b) Parts of clocks	Nil 10 AU	Six
230	Hats, caps, bonnets and hatters' ware, not otherwise specified	Nil			Licences will not be valid for import of hands, top and bottom plates for housing movement parts, dials and complete pendulum assembly consisting of pendulum, pendulum rod and adjusting screws. Import of complete movements will not be allowed.		
231	Fittings for umbrellas, parasols and sun-shades:— (a) Umbrella ribs (b) Others	Nil Nil			(c) Time pieces, i.e., one day alarm clocks and parts thereof	5	Six
243	Domestic earthenware china and porcelain, the following:— Tea cups, coffee cups, saucers for use with tea cups or coffee cups, tea pots, sugar-bowls, jugs, having a capacity of over 10 ozs. and plates over 5 ½ inches diameter	Nil 2 ½	Six		Quota licences will be valid only for import of 'One day alarm clocks' and the following parts thereof:— 1. Balance wheel including balance staff. 2. Balance staff. 3. Hair spring. 4. Balance bearing screw. 5. Main spring. 6. Alarm spring. Import of complete movements will not, however, be allowed. (d) Watches and parts thereof		Six
244	Sheet and Plate Glass	Nil			Applications from established Importers for import of Parts of watches can be licensed on the basis of a quota of 5%. Licences will also be valid for import of watch movements.		
245	Glass tableware excluding glass tumblers	Nil			Note:— Watch movements for Import Trade Control purposes will constitute a mechanism of watch not including the case dial and hands. Licences will not be valid for import of Gold Watch cases and watch cases whose c.i.f. price is less than Rs. 24 per dozen. The import of parts of such watch cases (except glass) will not be permitted. Up to 80 % of the face value of licence or Rs. 500 whichever is higher can be utilised for imports of natural oil stones, watch makers tools and eye glasses. Additional licences for import of complete watches will be granted to established importers on the basis of a quota of 10 % of half of their best year's imports relating to S. No. 308 (d) IV. These additional licences to be granted to established importers will be valid only for import of watches. These will, not, however, permit import of gold watches and/or watches with a c.i.f. price of more than Rs. 150 per watch.		
247	Glass bottles and phials:— (a) Feeding bottles (b) Aerated water bottles—'codd' type only (c) Others	Nil Nil Nil					
256	Silver plate and silver manufactures, all sorts, not otherwise specified	Nil					
257	Silver thread and wire (including so-called gold thread and wire mainly made of silver) and silver leaf including also imitation gold and silver thread and wire, lametta and metallic spangles and articles of like nature, of whatever metal made	Nil					
258	Gold plate, gold leaf and gold manufactures, all sorts, not otherwise specified	Nil					
259	Gold or gold plated pen nibs	Nil					
260	Articles, other than cutlery and surgical instruments plated with gold or silver	Nil					
261	Cutlery plated with gold or silver	Nil					
262	Jewellery and Jewels	Nil					
263	Enamelled ironware, the following, namely:— Signboards and the following articles of domestic hollowware, namely:— Basins, bowls, dishes, plates and thais, including rice-caps, rice-bowls and rice-plates	Nil					
267	Domestic hardware and stoves made of aluminium— (a) Domestic hardware (b) Stoves and parts thereof	Nil Nil					

[illegible]

[illegible]

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
92	Instruments, apparatus and appliances, other than electrical including cinematographic but excluding articles otherwise specified in this schedule			96	Art, the following works of: (1) Statutory and pictures intended to be put up for the public benefit in a public place, and (2) Memorials of a public character intended to be put up in a public place, including the materials used, or to be used in their construction whether worked or not	Nil	
	(a) Water meters	10	Nine	97	Artificial horn manufactured from rennet casein	Nil	
	(b) Leader films	100	Six	101	Cellulose Acetate sheets and moulding powder	5 AU	Six
	(c) Weighing machines and parts thereof	10	Nine	101-A	Cellulose acetate butyrate	5 AU	Six
	(d) Yarn cloth testing machines, including Lap testing machines	100	Six	101-D	Cellulose Nitrate Sheets, rods and tube	2 1/2 AU	Six
	(e) Gas masks and refills	100	Six	111	Phenol formaldehyde moulding powder	Nil AU	Twelve
	(f) Geometry Boxes and components thereof	Nil		112	Phenol formaldehyde resinous sheets, tubes, rods and other materials	7 1/2	Six
	(g) Surveying and Mathematical Instruments, the following namely:—			113	Acrylic plastic moulding powder, sheets, rods and tubes	5 AU	Six
	(1) (a) Reversible level complete with stand	Nil		113-A	Polyvinyl chloride plastic sheets (unsupported)	Nil AU	Six
	(b) Dumpy level complete with stand			113-B	Polydichlorostyrene resin	Nil	
	(c) Indian Pattern level complete with stand			113-C	Polystyrene	Nil	
	(2) (a) Slide rules			113-D	Polyvinyl acetate resin powder	20	Six
	(b) Prismatic Compass			113-E	Polyvinyl butyral resin	20	Six
	(c) Chronometer and other magnetic compasses			113-F	Polyvinylidene chloride	10	Six
	(d) Drafting machines	20	Nine	113-G	Polyvinyl formal	10	Six
	(e) Plane-Table equipment—Ordinary and Techo-			113-H	Polyvinyl chloride resin powders	Nil AU	Six
	(f) Theodolites			113-I	P.V.C. composition including moulding powder	5 AU	Six
	(3) Others	15	Nine	113-J	Polyethylene moulding powder	Nil AU	Six
	(i) Fire Extinguishers	Nil		114	Pyrotechnic aluminium	10 AU	Six
	(j) Fire fighting equipment other than fire extinguishers, fire fighting hose and ladders (only such of those articles as are classified as instruments and apparatus under this S. No. will be included)	20 AU	Six	115	Stereo flongs	60 AU	Six
	(k) Pressure gauges	40	Six	116	Synthetic resins, all sorts, not otherwise specified—	Nil	
	(n) Others				(i) Phenolic Alkyds, maleic and urea resins		
93	Optical, Scientific, Philosophical and Surgical instruments, apparatus and appliances not made of rubber.				(iii) Synthetic resins, all sorts, other than those covered by S. No. 116(i)/V and S. No. 116(ii)/V	25	Six
94	Optical, Scientific, Philosophical and Surgical instruments, apparatus and appliances made of rubber:—	Nil		117	Textile Printing Dyes		
	(a) (i) Goggles, sun-glasses, glare glasses				Policy is indicated against S. No. I B. of Part III.		
	(ii) Plastic frames including slides and fronts thereof when imported separately and spectacles with plastic frames	Nil AU	Six	118	Urea-formaldehyde moulding powders	Nil AU	Twelve
	(iii) Lenses including bifocal blanks	Nil		119	Vulcanised fibre in sheets, rods and tubes	5	Six
	(iv) Rough blanks other than bifocal blanks	33 1/2 AU	Six	122	All articles not otherwise specified in the Schedule:—		
	(b) Metallic frames including sides and fronts thereof when imported separately, and spectacles with metallic frames	Nil AU	Six		(i) Plastic materials not otherwise specified	Nil AU	Six
	(c) Other optical instruments, apparatus and appliances, etc.	10	Six		(ii) Fluorspar	66 2/3	Six
	(d) Scientific and surgical instruments made of rubber and/or made of glass including Scientific glassware	10	Six		(iii) Bleaching earth (such as Fullers Earth Fulment, Tonsil, etc.)	Nil	
	(e) Surgical Instruments, Apparatus and Appliances, not made mainly of rubber and also not made mainly of glass	35	Six		(v) Vulcanised fibre suitcases, trunks and bags n.o.s.	Nil	
	(f) Scientific instruments, apparatus and appliances not made mainly of rubber and also not made mainly of glass	30	Six		(vi) Water proofing composition	Nil	
	(g) Microscopes and accessories				(vii) Films made from transparent cellulose or Viscacella, Royasine, transparent cellulose wrapping and other transparent paper	Nil AU	Nine
	Microscope slides and cover glasses	10	Six		(viii) Snap fasteners	Nil	
	Brinell's microscopes				(ix) Caseln	Nil AU	Six
	(h) Laboratory balances and weights	20	Six		(xii) Plastic based adhesive tapes including cellulose adhesive tapes	Nil	
	(i) Clinical Thermometers	Nil			(xv) Staple fibre including synthetic proteinous cut fibres	Nil	
	(j) Dental surgical instruments, apparatus and appliances, not otherwise specified	120	Six		(xxv) Plastic moulding powder, not otherwise specified	Nil AU	Six
95	Rubber balls, Football bladders, Balloons and toys:						
	(a) Tennis balls	10	Six				
	(b) Squash balls	20	Six				
	(c) Others	Nil					

PART VI

Machine Tools
Detailed licensing policy is given in Appendix II.

269. 16. 11. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

WERBEBRIEFE

in verschiedenen Verfahren:

MULTIGRAPH = Typensatz in Schreibmaschinenschrift, Adresseneinsatz und automat. Unterschrift mit Tinte.
ROBOTER = mit elektr. Schreibmaschine einzeln getippt.
FOTODRUCK = illustrierte Verkaufsbriefe, schwarz, ein- oder mehrfarbig (keine Druck-Clichés erforderlich).

Verlangen Sie Ausführungsmuster und Preise von

JAEGLI & WEBER, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5, Tel. (051) 34 44 40

Société Anonyme COCKERILL-UGREE

Siege social: SERAING

Registre du commerce de Liège N° 77635

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à une

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 4 décembre 1961, à 11 heures, au siège social, à Seraing, avec l'ordre du jour suivant:

- A. 1° Proposition d'absorption de la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil», Société anonyme, dont le siège social est à Tilleur, par voie d'apport par cette société de toute sa situation active et passive à la date du premier janvier mil neuf cent soixante et un, rien excepté ni réservé, toutes les opérations réalisées depuis cette date par la société apporteuse étant pour compte de la S.A. COCKERILL-UGREE, à charge pour cette dernière de supporter tout le passif, frais, impôts et charges quelconques à résulter de l'apport et de la liquidation de la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil», S.A.
 Rapport spécial du Conseil d'Administration sur l'intérêt que présente pour la société l'absorption projetée.
 Rapport des Commissaires-reviseurs sur la description et l'évaluation des apports et sur la rémunération attribuée en contrepartie.
- 2° Constataion que sur les sept cent cinquante mille parts sociales sans désignation de valeur représentant le capital de la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil», S.A., la S.A. COCKERILL-UGREE en possède deux cent cinquante mille quatre, qui seront annulées.
- 3° En vue de réaliser cette opération, augmentation du capital social à concurrence de quatre cent vingt-huit millions cinq cent soixante-huit mille francs pour le porter de trois milliards quatre cent soixante-huit millions de francs à trois milliards huit cent nonante-six millions cinq cent soixante-huit mille francs par la création de deux cent quatorze mille deux cent quatre-vingt-quatre parts sociales nouvelles sans mention de valeur nominale, entièrement libérées, du même type et jouissant, à partir du premier janvier mil neuf cent soixante et un, des mêmes droits et avantages que les parts sociales existantes.
- 4° Attribution à la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil» S.A., en rémunération de son apport, des deux cent quatorze mille deux cent quatre-vingt-quatre parts sociales nouvelles, entièrement libérées, à répartir entre tous les actionnaires

de l'apportuse autres que la S.A. COCKERILL-UGREE, dans la proportion de trois parts sociales Cockerill-Ougree pour sept parts sociales de la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil», S.A.

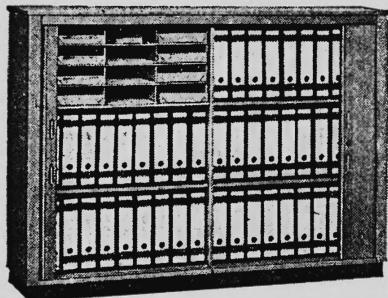
Les parts sociales «Tolmatil» resteront cotées en Bourse de Bruxelles pendant un délai de six mois à compter du début de l'échange. Après ce délai et pour faciliter la répartition, il sera créé des coupures nominatives de un septième de part sociale, coupures qui jouiront du septième des droits et avantages afférents à la part entière.

La répartition des parts sociales aux actionnaires de la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil», S.A., se fera par les soins des liquidateurs de ladite société.

- 5° Pour tenir compte de la garantie de dividende donnée par la S.A. COCKERILL-UGREE lors de la constitution de la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil», S.A., aux parts sociales de la S.A. «Tolmatil» autres que celles possédées par la S.A. COCKERILL-UGREE et de l'entière libération desdites parts sociales, décision de faire bénéficier, pour les exercices mil neuf cent soixante et un et mil neuf cent soixante-deux, les coupures 4 et 5 de la feuille de coupons détachée des parts sociales de la S.A. «Tolmatil» destinées à l'échange, d'un revenu annuel de cinquante francs net, moins trois septièmes du dividende net attribué, pour ces exercices, aux parts sociales de la S.A. COCKERILL-UGREE. L'engagement visé ici ne trouvera donc d'application qu'au cas où ledit dividende serait inférieur à cent seize francs soixante-sept centimes net.
- 6° Pouvoirs à conférer au Conseil d'Administration de réaliser l'opération d'absorption décidée par l'assemblée, d'accepter l'apport pour absorption à la S.A. COCKERILL-UGREE du patrimoine de la Compagnie belge des Tôles magnétiques «Tolmatil», S.A., sous les charges et conditions ci-dessus précisées et de faire constater en forme authentique que cette absorption et, par voie de conséquence, l'augmentation de capital décidée par l'assemblée, sont entièrement réalisées.
- B. Modifications aux statuts:
 Article cinq: pour mettre le texte des deux premiers alinéas en concordance avec les décisions prises par l'assemblée.
 Article sept: pour compléter l'historique du capital.
- C. Nominations statutaires.
 Dépôt des titres et des procurations jusqu'au 28 novembre 1961 dans les établissements suivants:
 A Bâle: MM. HEUSSER & Co.
 Société de Banque Suisse.
 A Zurich: Crédit Suisse.

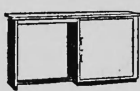
Elfrima-Büromöbel

mit seitlich schliessenden Rolladen

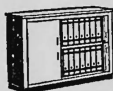


Wir führen eine grosse Auswahl von Büromöbeln aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte unsern ausführlichen Prospekt.

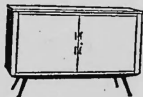
praktisch
solid
preisgünstig
schön
kurze Lieferfristen



Fr. 285.—



Fr. 285.—



Fr. 475.—

Elfrima AG., Zürich 1

Lagerstrasse 33, Telefon (051) 25 44 30

CINZANO
CINZANO
CINZANO
VERMOUTH

Noch ist es Zeit

für Ihre Geschäftsfreunde im In- und Auslande die begehrten

Gabereil-Wand-Kalender «SCHWEIZERLAND» mit 127 prachtvollen Tiefdruckbildern

anzuschaffen. Als gediegenes Geschenk werben sie das ganze nächste Jahr für Ihre Firma.

JEAN GABERELL AG., Zürich, Telefon (051) 25 07 11

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!



Anlagefonds
für Hypotheken
Immobilien und Aktien

Couponszahlung

Gegen Coupon Nr. 10 werden durch die untenstehenden Zeichnungs- und Couponszahlstellen ab 15. November 1961 für die Zeit vom 1. April bis 30. September 1961

Fr. 2.40 brutto, abzüglich

Fr. —.15 Verrechnungssteuer auf dem dieser Steuer unterworfenen Ertragsanteil von Fr. —.55, somit

Fr. 2.25 netto pro Anteilschein ausbezahlt.

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist ein Bruttoertrag von Fr. —.55 pro Anteilschein massgebend.

Die Gesamtausschüttung für das Geschäftsjahr 1960/61 beträgt somit

Fr. 4.50 netto

zuzüglich eines Verrechnungssteueranteils von Fr. —.15 pro Anteilschein.

Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Banca della Svizzera Italiana, Zürich
Bank in Huttwil, Huttwil
Bündner Privatbank, Chur
Ehinger & Cie., Bankgeschäft, Basel
van Ernst & Co. AG, Bank, Bern
Falck & Cie., Banquiers, Luzern
Piquet & Cie., Banquiers, Yverdon

Pozzy & Semadeni, Banca, Paschavo
Rahn & Badmer, Banquiers, Zürich
A. Sarasin & Cie., Bank, Basel
Salathumer Handelsbank, Solothurn
Valksbank Beromünster
J. Vantabel & Co., Bankgeschäft, Zürich
Wegelin & Co., Banquiers, St. Gallen
Himac AG für Verwaltung von Anlagefonds,
Basel, Rittergasse 21

Der Verwaltungsbericht pro 1960/61 kann bei obigen Zeichnungsstellen bezogen werden.

Bekanntmachung

Änderung der Verwaltungsordnung:

Die Fondsleitung hat im Einverständnis mit der Treuhänderin, der Basellandschaftlichen Kantonalbank, beschlossen, die laufende Tranche des ANFOS-Anlagefonds endgültig abzuschliessen. Sie erklärt die nunmehr umlaufenden 1 Million Anteilscheine als Closed-end-Trust und Tranche I des ANFOS-Anlagefonds.

Die Fondsleitung beabsichtigt, zu einem späteren Zeitpunkt Zertifikate eines neuen Anlagefonds auszugeben.

Basel, 11. November 1961

HIMAC

AG für Verwaltung von Anlagefonds
Der Verwaltungsrat

Verwaltung: HIMAC A. G. für Verwaltung von Anlagefonds, Basel

Treuhandstelle: BASELLANDSCHAFTLICHE KANTONALBANK

Erika



In allen Erdteilen sind ERIKA-Kleinschreibmaschinen seit Jahr und Tag in Gebrauch. Überall haben sie sich bewährt. Überall haben sie treue Freunde gefunden. Überall schreibt man gern mit einer ERIKA. Drei schöne Modelle in verschiedenen Preislagen sind vorrätig. Ausführliche Gratisprospekte durch die Generalvertretung

W. HÄUSLER-ZEPF AG., OLTEN

Vermisst wird Depostenheft unserer Bank

Nr. 18655

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Depostenheft innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen, widrigenfalls das Depostenheft nach Ablauf dieser Frist als kraftlos erklärt wird.

Zürich, den 14. November 1961.

Banca della Svizzera Italiana.

A vendre à Genève-Carouge

terrain de 9394 m²

avec grand bâtiment industriel, dépendances et villa.

Pour tous renseignements, s'adresser:

Régie Jacques L'HUILLIER

5, rue Petitot, Genève — Tél. 24 83 98

1941—1961 — 20 Jahre REBUMA

Günstige Gelegenheit

National Buchungsautomaten

Kl. 31, 32 und 34, neueste Modelle, 6-16 Zählwerke, leicht gebraucht, zutolge Umstellung auf Lochkarten oder Electronics, direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neu.....

Garantie für Material und Funktionen, Unterhalts-Service.

Organisation und Einführung durch Fachleute.

REBUMA Suter AG., Uetlibergstr. 350, Zürich 45

Schweizerzertifikate für Aktien FIAT Società per Azioni, Turin

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1961 eine Akontodividende im Betrage von Lit. 40.— pro Stammaktie auszuschütten, zahlbar ab 16. November 1961.

Dementsprechend kann der Coupon Nr. 7 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaber-Zertifikate ebenfalls vom 16. November an mit netto

Fr. 2.74 pro Zertifikat über 10 Aktien
Fr. 27.40 pro Zertifikat über 100 Aktien

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
oder bei ihren sämtlichen Filialen und Depostkassen

eingelöst werden.

Schweizerische Kreditanstalt.

Ventilator AG., Stäfa

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Mittwoch, den 29. November 1961, 11 Uhr, im Restaurant Elmühle, Wädenswil (Zürich)

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Protokoll der 43. ordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1960.
3. Geschäftsbericht pro 1960/61 und Bericht der Kontrollstelle pro 1960/61.
4. Genehmigung des Rechnungsabschlusses per 30. Juni 1961 und der Gewinnverwendung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Umfrage.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können Zutrittskarten gegen Hinterlage ihrer Aktien oder gegen als hinreichend betrachteten Ausweis über deren Besitz bis spätestens 23. November 1961 bei der

Schweizerischen Treuhandgesellschaft
Basel, Freie Strasse 90,
oder Zürich, Talstrasse 80,

beziehen.

Vom 15. November 1961 an liegen am Sitze der Gesellschaft in Stäfa der Geschäftsbericht pro 1960/61, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1961 sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat.

Maschinenfabrik Oerlikon

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird Coupon Nr. 12 unserer Aktie mit

Fr. 21.—

(abzüglich 3% eidgenössische Couponsteuer und 27% eidgenössische Verrechnungssteuer) an folgenden Zahlstellen eingelöst:

Kasse der Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu & Co. AG.
Zürcher Kantonalbank
(sowie an sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen dieser Institute)
Herren Julius Bär & Co., Zürich
Herren Rahn & Bodmer, Zürich.

Zürich, den 15. November 1961.

Der Verwaltungsrat.

IPSA AG. für Petroleum-Industrie, Rotkreuz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 27 novembre 1961, à 16 heures, à la Banque de Paris et des Pays-Bas, 6, rue de Hollande, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1961.
- 5° Propositions individuelles.

Conformément aux articles 696 et 700 du Code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1960, le rapport du contrôleur des comptes et le rapport de gestion seront déposés au siège social à Rotkreuz.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront remettre leurs titres avant le 27 novembre 1961 à la Banque de Paris et des Pays-Bas, succursale de Genève, 6, rue de Hollande, à Genève.

Le 13 novembre 1961.

Le conseil d'administration.

Die Ernährung der Menschheit

steht wachsende Anforderungen an die Nahrungsmittelindustrie. Dies wird allein schon durch die beschleunigte Bevölkerungszunahme der Erde bewirkt. Darüber hinaus erlangt die industrielle Verarbeitung der Nahrungsmittel eine ständig zunehmende Bedeutung, weil der Bedarf nach «küchenfertigen» Erzeugnissen immer weitere Bevölkerungsteile und Länder erfasst. Diese Nachfrage verstärkt sich mit der allgemeinen Hebung des Lebensstandards und mit dem Bedürfnis, den Arbeitsaufwand im privaten Haushalt tunlichst zu vermindern.

Gesellschaften der Nahrungsmittelindustrie können somit am ehesten mit einem kontinuierlich steigenden Absatzmarkt rechnen. Die Bevölkerungszunahme und die Verbesserung des Lebensstandards wirken sich aber im gleichen Sinne auch zugunsten der Getränkeindustrie wie auch auf die Herstellung von Rauchwaren aus. Essen-trinken-rauchen bildet eine Basis, welche diese Unternehmungen weitgehend von der Konjunktur unempfindlich macht.

Der Kauf von NURIT-Anteilen bedeutet die Beteiligung an 130 führenden Unternehmen dieser Art in Westeuropa, USA und Kanada. Die Fondsleitung überwacht die Anlagen hinsichtlich der Aufteilung auf die in Betracht fallenden Länder, der Berücksichtigung der verschiedenen Branchen, wie auch der Beurteilung des einzelnen Unternehmens.

Ausgabepreis am 9.11.1961 Fr. 131.50



nurit



Anlage-Fonds für Werte der Nahrungs- und Genussmittelindustrie

Verwaltung: AG. für Fondsverwaltung, Zug

Treuhänderin: Handelsbank in Zürich, Zürich

Zeichnungs-
und
Zahlstellen:

Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Liechtenstein AG., Vaduz
Bank in Menziken, Menziken
Graubündner Kantonalbank, Chur
Handelsbank in Zürich, Zürich

Hentsch & Cie., Genf
Leih- und Sparkasse
vom Linthgebiet, Uznach
Sparkassa Berneck, Berneck
Zuger Kantonalbank, Zug

Dieselben Banken geben laufend Zertifikate des IMMOFONDS, Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds, zum derzeitigen Ausgabepreis von Fr. 1150.- ab.

Günstige Gelegenheit

Photokopier-Apparat «Thermo-Fax»

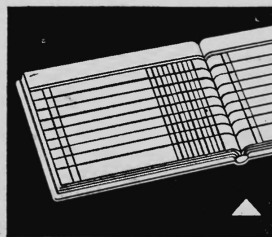
neuwertig (erst seit 8 Monaten im Gebrauch), umständehalber sehr günstig zu verkaufen. Tel. (051) 25 53 12.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Möller-Gysin AG.
Basel Zürich

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Achmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Post
Zürich 25 Tel. 1051 32 71 64



SIMPLEX- Geschäftsbücher

mit den sauberen Lineaturen, für Buchhaltung, Kassa, Bilanz, Inventur, Kalkulation, Statistik, Kontrollen usw.
Auch Spezialanfertigungen nach Wunsch.
Orientieren Sie sich über die vielen Ausführungen in Ihrer Papeterie.

SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Kaderli Treuhand AG.

BIEL - ZÜRICH
empfiehlt sich für
Buchführung, Revisionen,
Abschlüsse, Steuerfragen.

Absolut schnellster Containerdienst

New York–Basel

und vice-versa

nur **7** Tage

**cro
live**

CROWE + CO. AG.
Basel — Zürich — Genève

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit zur statuten gemässen

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 30. November 1961, 14.30 Uhr, im Garten-Hotel in Winterthur eingeladen.

Geschäftsordnung:

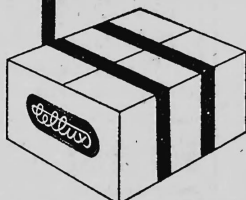
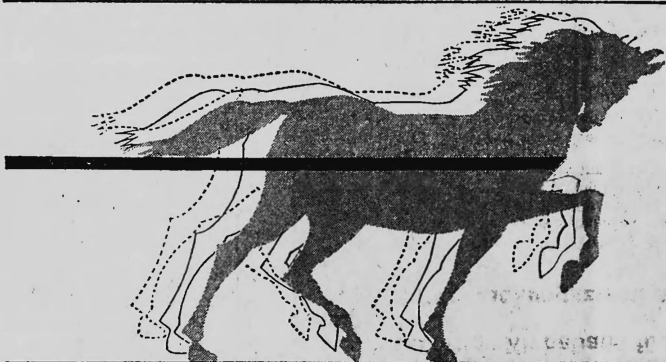
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1960/61.
2. Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes des Jahres 1960/61.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1961/62.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisionsbericht pro 1960/61 liegen vom 17. November 1961 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Geschäftsbericht und Einladung zur Generalversammlung werden sämtlichen im Aktienregister eingetragenen Aktionären direkt zugestellt. Diese können Eintrittskarten unter Benützung des der Einladung beigefügten Bestellheftes bei der Gesellschaft beziehen.

Winterthur, den 15. November 1961.

Rayoncellux



das verstärkte,
neuartige Klebeband für
Verpackungszwecke

Das mit Rayon verstärkte Selbstklebeband — speziell geschaffen zum Verschließen von Kartonboxen — erleichtert den Versand Ihrer Waren; denn es macht Werkzeug überflüssig, klebt augenblicklich, ist enorm reißfest.

Es bietet Ihnen wirtschaftliche Spedition und Lagerung von Waren aller Art.

Rayoncellux ist so stark, daß es selbst einen Pferdezug aushält, und wird in den Farben weiß (naturel), rot, blau und grün geliefert. Es kann bis zweifarbig bedruckt werden.

Verlangen Sie Gratismuster oder Vertreterbesuch.

Ein Produkt der Feldmühle AG Rorschach

Abteilung Cellux

MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

Natterer Traugott

ledig, geb. 1896, Bauunternehmer, von Kaiseraugst, in Baselaltst, gestorben am 12. Oktober 1961.

Eingabefrist: bis und mit 29. Dezember 1961.

Die Eingaben für Schulden, Bürgschaften und sonstige Ansprüche sind unter Angabe der Beweismittel der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Zwecks Ermittlung des Gesellschaftsanteils des Erblassers an der Firma Gebrüder Natterer, Hoelt- und Tiefbauunternehmung in Kaiseraugst, mit Filiale in Baselaugst, sind auch die Forderungen gegenüber dieser Firma anzumelden.

Liestal, den 16. November 1961.

Bezirksschreiberei Liestal
(Erbschaftsamt).

Precisa
160

Eine Meisterleistung der einheimischen Industrie!

Was vor wenigen Jahren noch für unmöglich galt, hat die Rechenmaschinenfabrik PRECISA AG in Zürich-Oerlikon gelöst. In einer Preisklasse, die noch vor kurzem für Handmaschinen üblich war, können Sie jetzt eine vollwertige elektrische Rechenmaschine kaufen! Fast unglaublich — aber wahr, dank neuen Konstruktionsmethoden und rationellster Fertigung. Die neue PRECISA 160 bietet aber noch mehr. Sie arbeitet schneller, rechnet 9- bzw. 13stellige Resultate aus (auch unter 0) und entspricht trotz ihres günstigen Preises dem schweizerischen Qualitätsprinzip. Gediegene, neuzeitliche Form, geringer Platzbedarf.

**Diese neue elektrische
PRECISA kostet Fr. 850.—**



ERNST JOST AG

Zürich: Generalallee 50, Tel. (051) 23 67 57, Laden Löwenstr. 60, beim Hauptbahnhof
Aarau: Kasinostr. 36, 1. St., Tel. (064) 2 82 25



Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zusendung von
Probenummern der
Monatsschrift
«Die
Volkswirtschaft»